

ABNOX[®]

High Pressure Hydraulic & Lubrication

DOSIERTECHNIK

**METERING
TECHNOLOGY**



ABNOX For Smooth Operations

Genau dosiert ist gut geschmiert!

Accurate metering means good lubricating!

Sicheres Fördern, exaktes Dosieren und präzises Zuführen von Schmierstoffen sind Voraussetzung für ein sauberes und richtiges Schmieren.

Immer häufiger müssen Geräte und Apparate auf Lebensdauer wartungsfrei sein, das heisst Dauerschmierung für bewegte Teile. Nach wie vor werden nebst Beschichtungen oder speziellen Materialpaarungen meistens Schmierstoffe eingesetzt. Diese sind teuer und verlangen ein gleichmässiges und sauberes Auftragen. Die richtige Menge am richtigen Ort ist ein zentraler Punkt, damit Verschleiss und Reibung verhindert oder reduziert werden und die garantierte Lebensdauer ohne Nachschmieren der Geräte erreicht wird.

Die heute verwendeten, modernen Hochleistungsschmierstoffe sind nach den Regeln der Tribologie einwandfrei und sorgfältig zu den einzelnen Reibstellen zu führen. Richtig schmieren heisst, den richtigen Schmierstoff zur richtigen Zeit in richtiger Menge an die richtige Stelle zu bringen.

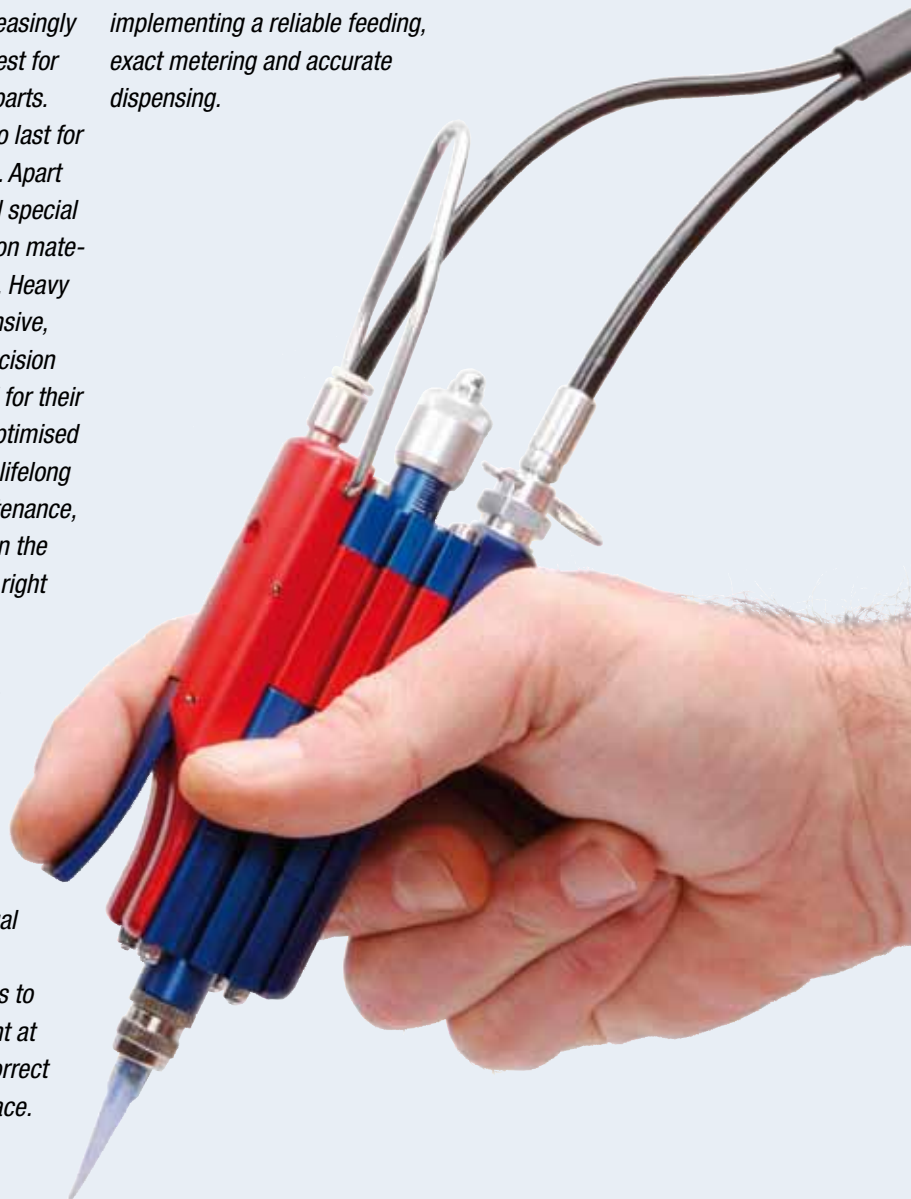
Hierfür liefert ABNOX mit seinem breiten Produktspektrum die richtigen Komponenten mit der sich ein sicheres Fördern, exaktes Dosieren und präzises Zuführen von Schmierstoffen einfach und sicher realisieren lässt.

Reliable feeding, exact dosages and accurate dispensing mean clean, correct lubrication.

The call for maintenance-free operation, with no lubrication service needed, has increasingly become a standard request for equipment with moving parts. Lubrication is expected to last for the lifetime of the device. Apart from surface coating and special material match, lubrication materials are commonly used. Heavy duty lubricants are expensive, and metering of high precision and uniformity is needed for their application. The key to optimised friction and wear, and to lifelong lubrication without maintenance, is to apply the lubricant in the right quantity, and at the right place.

The nowadays used high powered lubricants are modern and have to be brought - according to the rules of tribology impeccable and carefully - to the individual causes of friction. Correct lubrication means to bring the correct lubricant at the correct time in the correct amount to the correct place.

For this purpose ABNOX delivers a range of products which allows implementing a reliable feeding, exact metering and accurate dispensing.





“Rationelles Schmierens
heisst dosiertes Schmierens.
Produktqualität, Prozess-
sicherheit und Produktivität
werden dadurch erheblich
gesteigert.”

Matthias Iseli
CEO

Die Kunst des dosierten Schmierens <i>The know-how of metered lubrication</i>	4-5
Baugruppen Dosierventile / Typenschlüssel <i>Module of Metering Valves / Type Code</i>	6-7
Dosierventile mit Montageblock AXDV-C <i>Metering Valves with Mounting Block AXDV-C</i>	8-13
Dosierventile mit PEN-Handgriff PN <i>Metering Valves with PEN-Handgrip PN</i>	14-17
Dosierventile mit Handgriff Horizontal HG <i>Metering Valves with Handgrip Horizontal HG</i>	18-21
Dosierventile mit Handgriff Vertikal SV <i>Metering Valves with Handgrip Vertical SV</i>	22-25
Dosierventilstationen <i>Metering Valve Stations</i>	26-41
Düsen <i>Nozzles</i>	42-43
Steuerungselemente, Schläuche, Verschraubungen <i>Control Elements, Hoses, Screw Connections</i>	44-49
Fett- und Luftaufbereitungselemente <i>Grease- and Air Pressure Regulators</i>	50-51
Statischer Mischer <i>Static Mixer</i>	52-53
Dosierbaukasten <i>Construction of a metering systems</i>	54-55
Anwendungsbeispiele <i>Application examples</i>	56-57
Ersatzteilliste Dichtungssätze <i>Spare Parts Seal Kits</i>	58

“Efficient lubrication means
metered lubrication, leading
to substantial upgrade of
product quality, process
reliability and productivity.”

Matthias Iseli
CEO

Die Kunst des dosierten Schmierens

The know-how of metered lubrication

Fördern

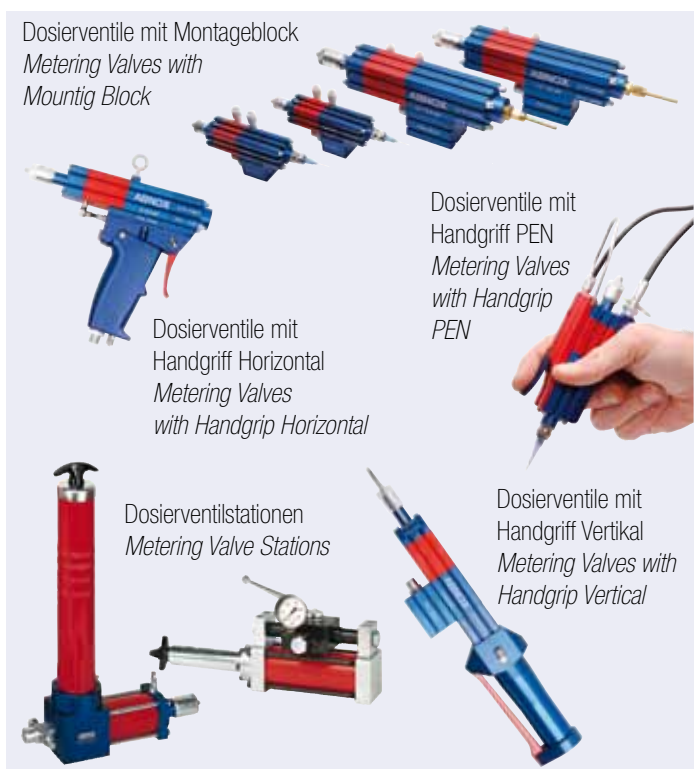
Das breite Spektrum von Schmierstoffen - von hochviskosen Fetten bis zu dünnflüssigen Ölen - stellt ganz verschiedene Anforderungen an eine Förderpumpe. Für Öle können praktisch alle klassischen, in der Hydraulik bekannten Pumpen eingesetzt werden. Schmierfette folgen im Gegensatz dazu nicht den Regeln der Newton'schen Flüssigkeiten und stellen hohe Anforderungen an das Ansaugverhalten einer Pumpe. Die häufigsten Pumpen zum optimalen und wirtschaftlichen Fördern von hochviskosen Schmierstoffen (NLGI Klasse 1 bis 3) sind nach wie vor pneumatische Kolbenpumpen. Bei langen Zufuhrleitungen sind Drücke von 50 bar bis 150 bar üblich und für eine Kolbenpumpe problemlos erreichbar.

Delivery

The wide range of lubricants reaching from high viscosity grease to thin fluid oil implicates widely varying needs for supply lubricating pumps. Standard pumps as commonly available for hydraulic applications may be used for oil. In contrast, the properties of greasy lubricants do not comply to Newton's law, and in fact, high performance suction pumps may be required to handle some greases. The most common solution for optimal and economic delivery of high viscosity lubricants (of class NLGI 1 to 3) is the use of the well-known pneumatic piston pump. Pressures of 50 to 150 bar are not uncommon if long transport pipes are used. Piston pumps are well capable to generate such pressure.

Dosieren

Metering



Fette und Öle können auf verschiedene Arten appliziert werden. In der Praxis haben sich für Montageprozesse vor allem volumetrische Dosierventile bewährt. Ein wesentlicher Vorteil dieser Ventile liegt in der Einfachheit und Zuverlässigkeit. Ein volumetrisches Dosierventil besteht aus einer verstellbaren Dosierkammer für das Medium sowie einem integrierten pneumatischen Zylinder für die Steuerung. Das Medium wird direkt aus dem Original-Schmierstoffgebinde via einer pneumatischen Kolbenpumpe gefördert. Angesteuert wird das Ventil über ein einfaches pneumatisches 5/2-Wege Ventil.

Grease and oil lubricants may be applied by various techniques. For applications in assembly processes, the use of volumetric metering valves have become widely accepted methods. A main advantage of these valves is their simplicity and reliability. A volumetric metering valve comprises an adjustable dosage chamber for the medium and an integrated pneumatic cylinder serving as an actuator. The medium is conveyed to the metering valve directly from its original grease container, by a pneumatic piston pump. The valve is controlled by means of a 5/2-way valve.



Auftragen

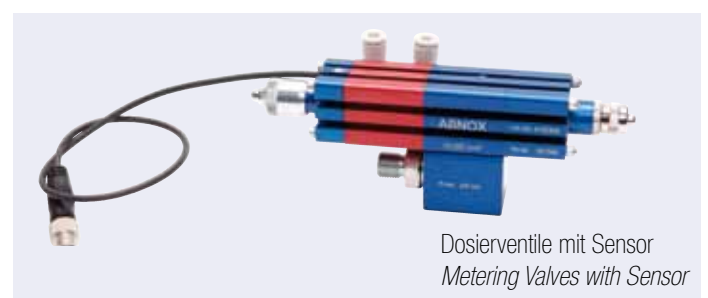
Die dosierte Schmierstoffmenge muss nun am richtigen Ort appliziert werden. Ein Auftragen direkt auf die Reibstelle ist, wenn immer möglich, anzustreben. Hier ist nun das Know How und die Erfahrung des Konstrukteurs und Fachmanns speziell gefordert. So gilt es, der Konsistenz und der Menge des Schmierstoffes entsprechende Düsendurchmesser zu wählen.

Grössere Durchmesser ergeben grössere Streuung beim Abreissen des Mediums; kleinere Durchmesser ergeben weniger Rückzugeffekte. Dann stellen sich Fragen wie die Repetiergenauigkeit, wie viele Schmierpunkte pro Ventil über ein Verteilsystem zusammengefasst werden können, wie die Platzverhältnisse und die Taktzeiten sind, usw. Jede Problemstellung muss einzeln analysiert werden und verlangt eine kundenspezifische Lösung.

Application

Lubrication media must be applied in the right quantity at the right location. The optimal approach is to place the lubricant directly into the area of friction. To determine the best layout of the lubrication equipment, know-how and experience of the designer and the lubrication expert are required. The nozzle size chosen depends on the material properties and the target quantity of the lubricant. E.g. excessive nozzle size causes inconsistent break-off of material flow, affecting metering precision. A small nozzle leads to less back-flow after coating. Other questions need to be handled, such as the requested repeat accuracy, the allowed number of lubrication points served by one metering valve, the space requested for the working station, the operation cycle time and others. Each lubrication task calls for individual analysis and for a specific solution.

Kontrollieren

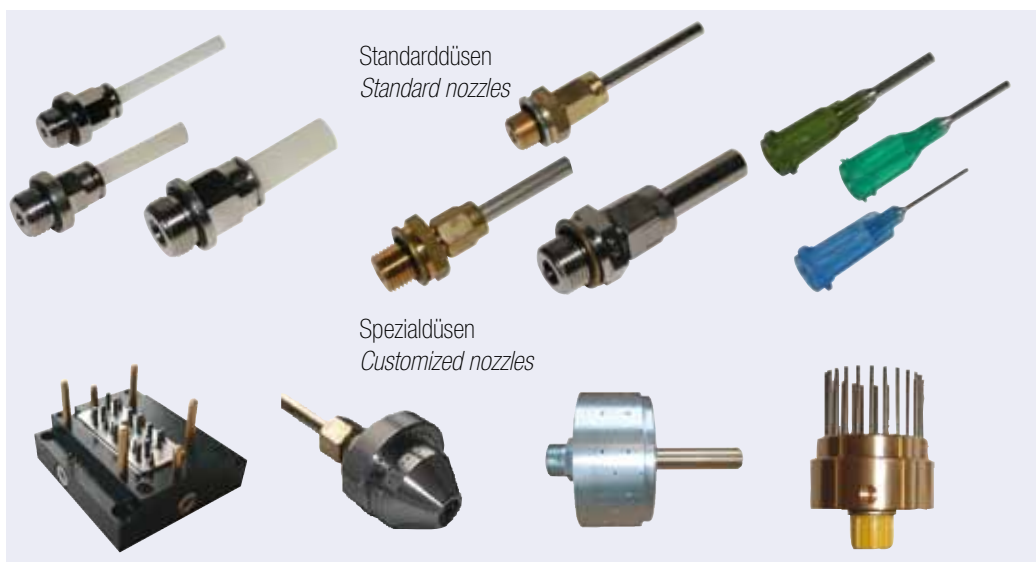


Speziell für Produkte mit Lebensdauerschmierungen ist es unabdingbar zu wissen, dass jede Reibstelle mit der richtigen Schmierstoffmenge versehen ist. Entsprechend den Kontrollanforderungen wird die Prozessüberwachung ausgelegt. Dosierventile mit Sensor sind eine kostengünstige und daher häufig eingesetzte Möglichkeit, den Dosierprozess zu überwachen (Prozesssicherheit).

Controlling

In case of lifetime lubrication of components, this means absolute certainty about the correct lubrication quantity being applied to each friction spot. Accordingly, the lubrication process must conform to highest process standards, and its process monitoring design supports the requested process reliability.

Metering valves equipped with a position sensor are a low cost and hence frequently used approach to monitor the dosage process.



Standarddüsen
Standard nozzles

Spezialdüsen
Customized nozzles

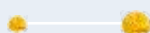
Baugruppen Dosierventile / Typenschlüssel

Module of Metering Valves / Type Code

Dosierbereiche / Metering ranges

C1

1 - 20 mm³



C2

10 - 200 mm³



C3

0.1 - 2.0 cm³



C4

1.0 - 6.0 cm³



Montageblock

Mountig block

Handgriff HG

nur für C3 und C4

Handle HG

only for C3 and C4

Handgriff SV

nur für C3 und C4

Handle SV

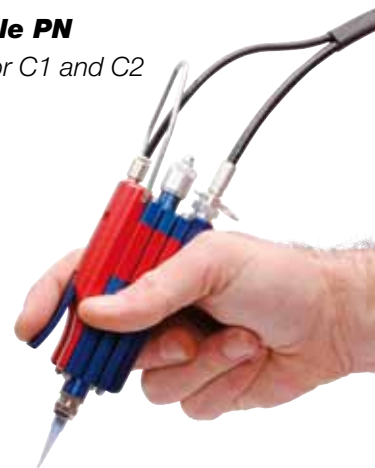
only for C3 and C4

Handgriff PN

nur für C1 und C2

Handle PN

only for C1 and C2





Dosierventil-Systematik / Metering valve systems

Dosierventil / Metering valve AXDV – **C** –

Modell / Type:

= Montageblock
Mounting block

PN = Handgriff mit PEN (nur für C1 und C2)
Handle with PEN (only for C1 and C2)

HG = Handgriff horizontal (nur für C3 und C4)
Horizontal handle (only for C3 and C4)

SV = Handgriff vertikal (nur für C3 und C4)
Vertical handle (only for C3 and C4)

Dosiertvolumen / Metering volume:

1 = 1 bis / to 20 mm³

2 = 10 bis / to 200 mm³

3 = 100 bis / to 2'000 mm³ (0.1 bis / to 2.0 cm³)

4 = 1'000 bis / to 6'000 mm³ (1.0 bis / to 6.0 cm³)

Ventiltyp **C**-Nute

Valve type **C**-slot

0001220

Magnetfeld-Sensor

Magnetfeld-Sensor mit Stecker M8x1 zum Nachrüsten der Fettkolbenabfrage für ABNOX-Dosierventile mit C-Nuten. Die Betriebsanzeige (LED) signalisiert zusätzlich optisch die Lade- und Dosierposition des Fettkolbens am Dosierventil.

Technische Daten

Sensor

Schaltausgang: PNP
Schaltfunktion: Schliesser (NO)
Betriebsspannung: 24 DC V
Betriebsstrom (I_e): 100 mA
Schutzart: IP67



0001220

Magnetic Field Sensor

The electronic position switch (Magnetic Field Sensor with Connector M8x1) is available as accessory. It may be attached to the grooves of the metering valve by means of an attachment screw in a continuously variable position.

Furthermore, the operation display (LED) indicates the loading and dose position of the grease piston.

Technical Data

Sensor

Switching output: PNP
Switching function: NO
Operating Voltage: 24 DC V
Operating Current (I_e): 100 mA
Degree of protection: IP 67

Dosierventile mit Montageblock

Metering Valves with Mounting Block

Regulierhülse
Adjustment screw

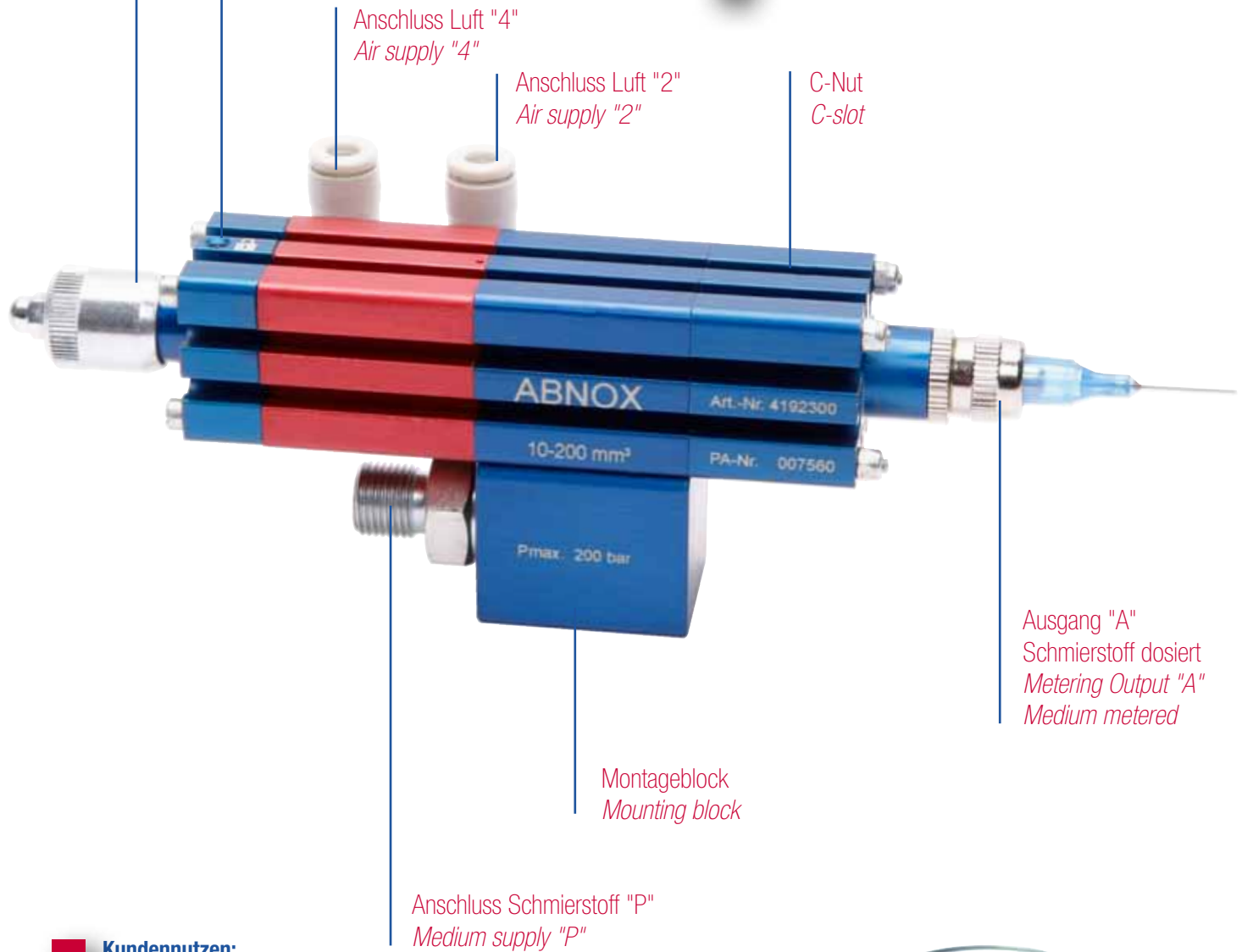
Arretierschraube
Locking screw

Anschluss Luft "4"
Air supply "4"

Anschluss Luft "2"
Air supply "2"

C-Nut
C-slot

Customer Benefits:
High quality standard
Balanced price/
performance ratio
Robust construction
High service life



Kundennutzen:
Hoher Qualitätsstandard
Top Preis-/Leistungs-
verhältnis
Robuste Konstruktion
Hohe Lebensdauer



0001220
Magnetfeld-Sensor

0001220
Magnetic Field Sensor

ABNOX Dosierventile mit Montageblock eignen sich speziell für platzsparende und feste Installation in Montage- oder Fertigungsanlagen.

Das ABNOX volumetrische Dosierventil mit Montageblock besteht aus einer verstellbaren Dosierkammer für das Medium sowie einem integrierten pneumatischen Zylinder für die Steuerung.

Zur Ansteuerung ist ein einfaches pneumatisches 5/2-Wegeventil vorzusehen.

Mittels einer pneumatisch angetriebenen Steuernadel wird der Ein- und Auslass der Dosierkammer geöffnet oder geschlossen.

Die gewünschte Dosiermenge ist mit einer arretierbaren Regulierhülse stufenlos einstellbar. Die Wiederholgenauigkeit im mittleren Dosierbereich beträgt +/- 2%.

Die Dosierventile mit Montageblock sind in verschiedenen Dosiermengenbereichen lieferbar. Nebst den Standarddüsen erstellt ABNOX nach Wunsch spezielle kundenspezifische Applikationsdüsen, welche direkt an das Dosierventil geschraubt werden.

ABNOX Metering Valve with mounting block for simple and clean handling due to low weight and compact design.

ABNOX volumetric Metering Valve with mounting block comprises an adjustable dosage chamber for the medium and an integrated pneumatic cylinder serving as actuator.

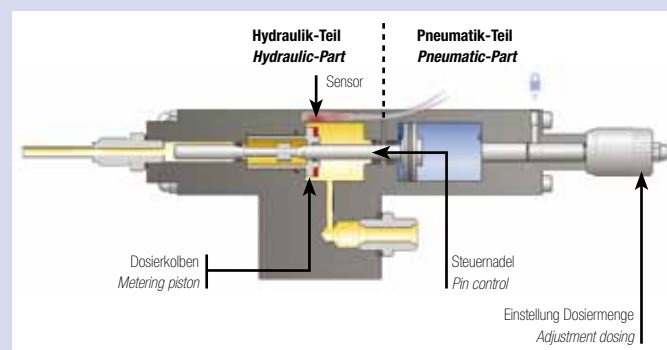
The Metering Valve is controlled by means of a 5/2-way-valve.

The dosage chamber inlet and outlet are alternatively shut and opened by means of a pin valve with pneumatic control.

The dosage chamber volume is continuously adjustable by a screw adjustment. The metering tolerance is maintained to better than +/- 2% in the middle range of dosage volume.

The Metering Valve with mounting block is available in different dispensing ranges. With the standard nozzles ABNOX Ltd. constructs specific customised application nozzles which can be directly screwed to metering valve.

Funktion Function



Mittels einer pneumatisch angetriebenen Steuernadel wird der Ein- und Auslass der Dosierkammer geöffnet oder geschlossen. Das Dosiervolumen kann mittels einer arretierbaren Verstellerschraube stufenlos eingestellt werden. Das Medium wird durch den Förderdruck der Pumpe ausgestossen und nachgefüllt. Moderne Dichtelemente gewähren auch bei hohen Eingangsdrücken bis 200 bar und Schmierstoffen mit Feststoffpartikeln eine lange Lebensdauer.

The dosage chamber inlet and outlet are alternatively shut and opened by means of a pin valve with pneumatic control. The dosage chamber volume is continuously adjustable by a lockable screw adjustment. The medium is ejected by means of the feeder pump pressure. The use of modern sealing components ensures long lifetime of the metering valve even with high input pressures up to 200 bar and also when used with grease containing solid particles.

Dosierventil mit Sensor

(Überwachung im Hydraulik-Teil)
Der Magnetfeld-Sensor registriert die Bewegung (Endposition) des Dosierkolbens und somit das Ausstossen des Schmierstoffes. Das Ausgangssignal bestätigt, dass die Dosierung erfolgt ist. Diese Meldung bleibt aus, wenn kein Fett geflossen ist oder andere Störungen vorliegen.

Metering Valve with Sensor

(control in the hydraulic part)
The position magnetic field sensor detects the motion (the end position) of the metering piston and, consequently, the ejection of the lubricant. Its output signal confirms the completion of the lubricant transfer. A missing signal indicates lack of lubricant flow, or other failure.

Siehe Demo-Video auf www.abnox.com

See demonstration video at www.abnox.com

Dosierventile mit Montageblock

Metering Valves with Mounting Block

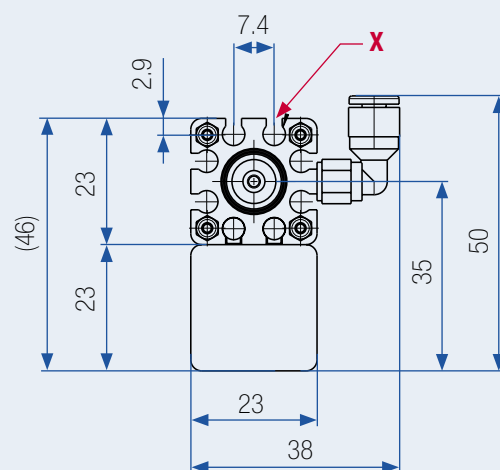
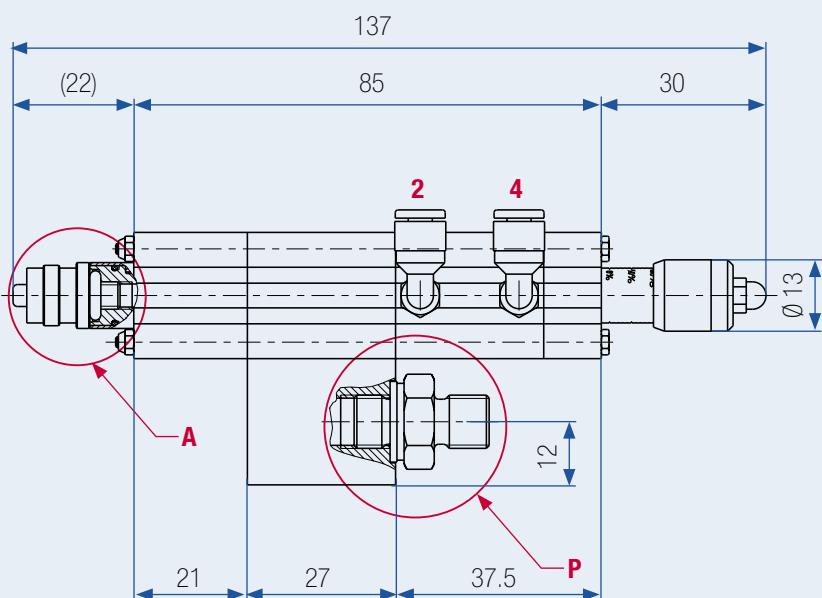


	4191801	4192301	4192801	4192901
Modell Model	AXDV-C1	AXDV-C2	AXDV-C3	AXDV-C4
Dosierbereich Dispensing range	1 – 20 mm³	10 – 200 mm³	0.1 – 2.0 cm³	1.0 – 6.0 cm³
Gewicht [kg] Weight [kg]	0.17	0.17	0.73	0.80
Anschluss (Schmierstoff) Innengewinde P Connection (Lubricant) internal thread P	G 1/8" 1/8" BSP	G 1/8" 1/8" BSP	G 1/4" 1/4" BSP	G 1/4" 1/4" BSP
Anschluss (Schmierstoff) Aussengewinde P Connection (Lubricant) external thread P	G 1/8" 1/8" BSP	G 1/8" 1/8" BSP	G 1/4" 1/4" BSP	G 1/4" 1/4" BSP
Anschluss (Druckluft) Innengewinde 2 und 4 Connection (compressed air) internal thread 2 and 4	M2.5 für Schlauch ø 4/2 M2.5 for hose ø 4/2		M3 für Schlauch ø 4/2 M3 for hose ø 4/2	
Druckausgang Innengewinde A Pressure output internal thread A	M5* * inkl. Dosieradeladapter / incl. Dispensing Tip Adapter	M5*	G 1/8" 1/8" BSP	G 1/8" 1/8" BSP
Befestigungsgewinde Fastening thread	M4	M4	M4	M4
Min./Max. Eingang Arbeitsdruck (Schmierstoff) [bar] Min./Max. inlet operating pressure (Lubricant) [bar]	20 / 200	20 / 200	20 / 200	20 / 200
Min. pneum. Betriebsdruck [bar] Min. operating air pressure [bar]	5.0	5.0	5.0	5.0
Optimaler pneum. Betriebsdruck [bar] Optimum operating air pressure [bar]	6.0	6.0	6.0	6.0
Max. pneum. Betriebsdruck [bar] Max. operating air pressure [bar]	7.0	7.0	7.0	7.0
Einsatzmediumspezifikation Specification for operation medium	Schmierstoffe bis NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s Lubricants up to NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s			

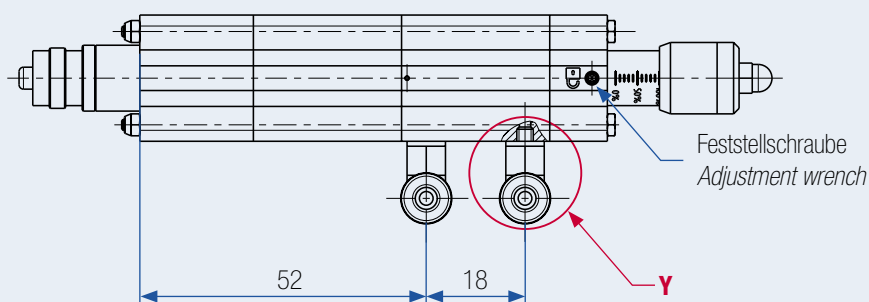
Sämtliche technische Daten und Abbildungen sind unverbindlich. Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten.

All technical data and pictures are for information only and without responsibility. All design is subject to change without notice.

4191801 / 4192301



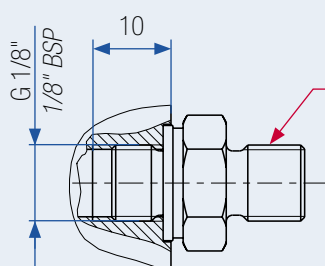
X C-Nut Ø 4 mm
für Magnetfeldsensor
und Befestigungs-
Nutsteine
C-slot Ø 4 mm
for magnetic field
sensor
and fastening nut



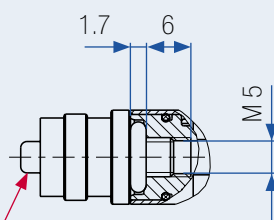
P

A

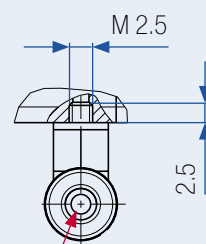
Y



Druckanschluss P
Schmiermittel
G 1/8" (AGR)
Pressure connection P
lubricant
1/8" BSP (AGR)



Druckausgang A
für Dosiernadel
Pressure output A
metering needles

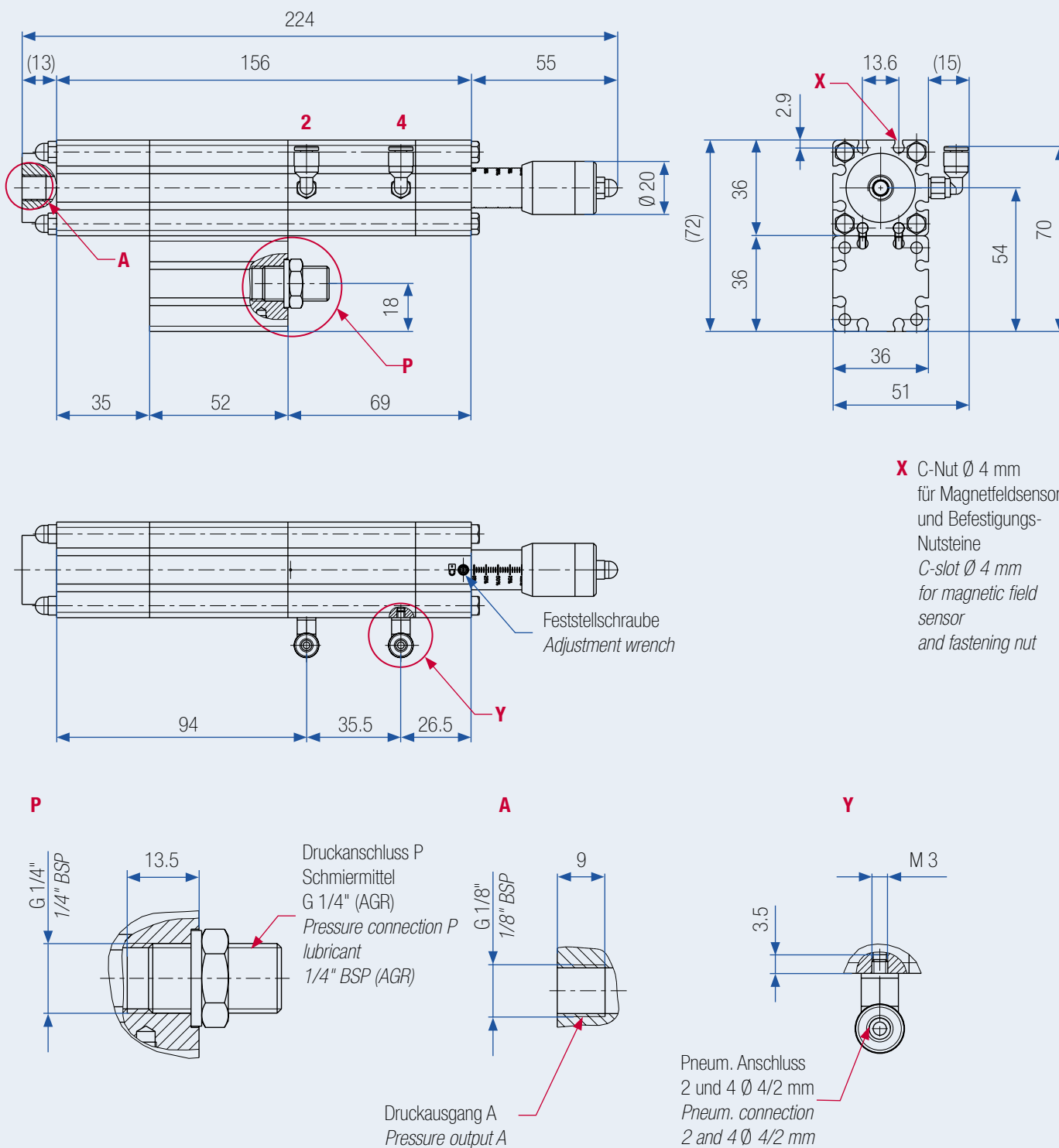


Pneum. Anschluss
2 und 4 Ø 4/2 mm
Pneum. connection
2 and 4 Ø 4/2 mm

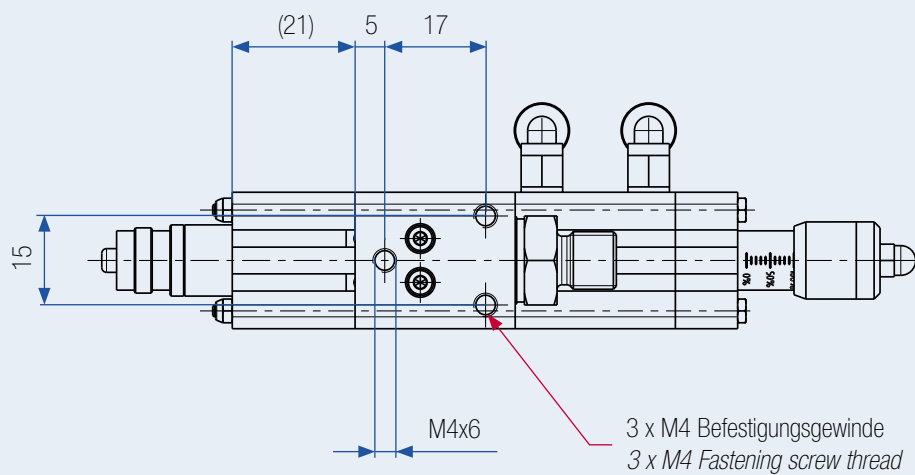
Dosierventile mit Montageblock

Metering Valves with Mounting Block

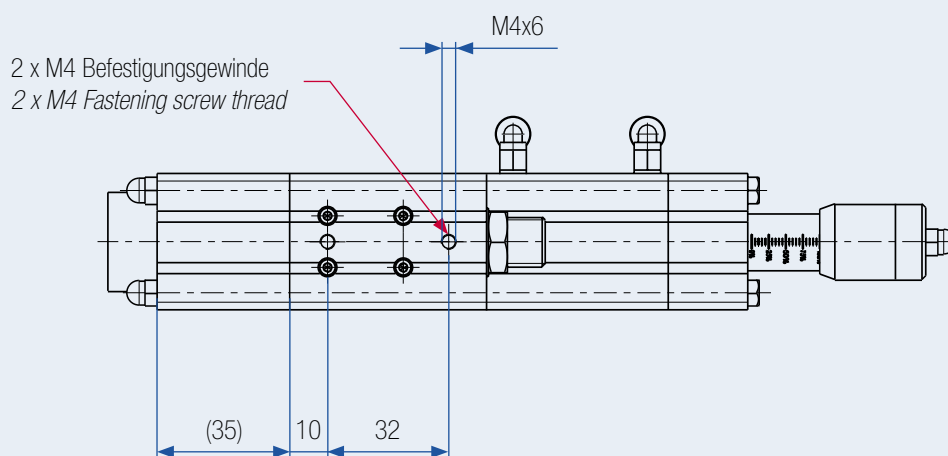
4192801 / 4192901



Befestigung / Fastening
4191801 / 4192301



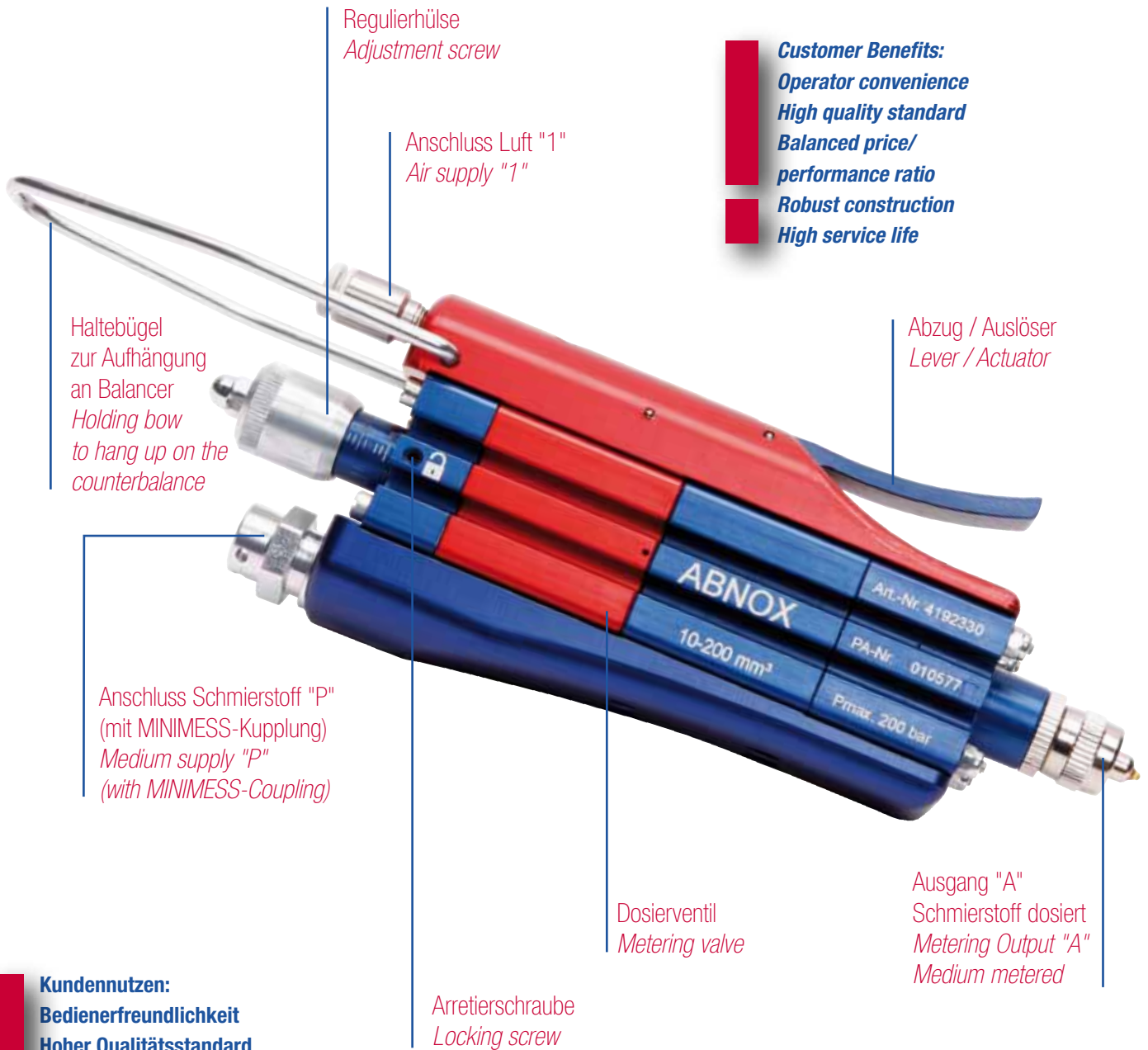
Befestigung / Fastening
4192801 / 4192901



Dosierventile mit PEN-Handgriff

Metering Valves with PEN-Handgrip

PEN



Customer Benefits:
Operator convenience
High quality standard
Balanced price/
performance ratio
Robust construction
High service life

Kundennutzen:
Bedienerfreundlichkeit
Hoher Qualitätsstandard
Top Preis-/Leistungs-
verhältnis
Robuste Konstruktion
Hohe Lebensdauer



0002098
Hochdruckschlauch PEN

0002098
High Pressure Hose PEN



0001220
Magnetfeld-Sensor

0001220
Magnetic Field Sensor

Mit dem ABNOX Dosierventil mit PEN-Handgriff dosieren Sie Kleinstmengen Ihres komplexen Schmierstoffs noch präziser auf Ihre Bauteile.

Mit dem ABNOX Dosierventil mit PEN-Handgriff dosieren Sie Kleinstmengen Ihres komplexen Schmierstoffs noch präziser auf Ihre Bauteile. Dank dem punktgenauen und sauberen Auftrag mit höchster Wiederholbarkeit sparen Sie bei jeder Dosierung teuren Schmierstoff! Der ergonomische, formschöne Handgriff mit modernem Dosierauslöser ermöglicht ein bequemes und einfaches, handliches Arbeiten an der Montagestelle. Mittels der jederzeit nachrüstbaren Fettkolbenabfrage (Magnetfeld-Sensor, Art.-Nr. 0001220) gestalten Sie jetzt Ihren Produktions- und Montageprozess beim Befetten noch effektiver und sicherer! Für optimale Arbeitsbedingungen kann dieses Dosierventil mittels eines Balancers am Haltebügel direkt über dem Montageplatz aufgehängt werden.

0002098

Hochdruckschlauch PEN

mit einer Luftleitung, Länge 2.0 m. Dieser Hochdruckschlauch mit einer Polyurethan Luftleitung eignet sich besonders zum Anschluss des ABNOX-Dosierventils mit Handgriff PEN an eine Förderpumpe. Dank der Kombination von Schmierstoff- und Luftzufuhr, integriert zu einem Schlauchpaket, gehören störende Einzelleitungen der Vergangenheit an.

With the ABNOX Valve with handgrip PEN it allows accurate placing of minute quantities of your complex lubricant on your device.

With the ABNOX Valve with handgrip PEN it allows accurate placing of minute quantities of your complex lubricant on your device. Precise and clean application at high repeatability means permanent saving of your expensive lubricant! The ergonomic and shapely handle with modern and optimised metering activator is especially suited for easy and handy operation of the Metering Valve at installation sites. Sensors (Art.-No. 0001220) to monitor the position of the grease piston may be retrofitted at any time. They increase the effectivity and reliability of the greasing operation, and allow improved control over your production and assembly process! Handling of these Metering Valves may be further facilitated by using a counterbalance at holding bow suspended directly above the assembly area.

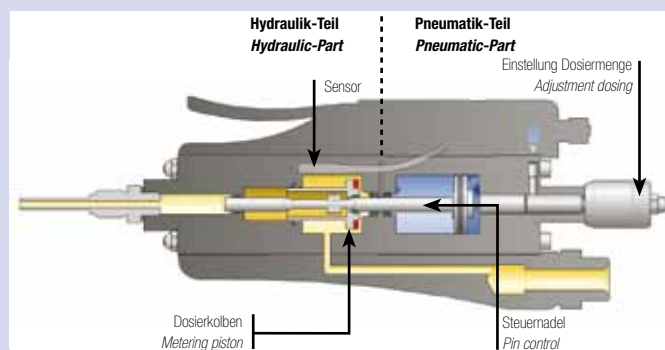
0002098

High Pressure Hose PEN

with 1 air line, lenght 2.0 m. This high pressure hose with a polyurethane air hose is in particular suitable for connecting an ABNOX metering valve with hand grip PEN to a delivery pump. Thanks to the combination of lubricant supply and air supply both integrated in a tube, single hoses are a thing of the past.

Funktion

Function



Mittels einer pneumatisch angetriebenen Steuernadel wird der Ein- und Auslass der Dosierkammer geöffnet oder geschlossen. Das Dosiervolumen kann mittels einer arretierbaren Verstelle schraube stufenlos eingestellt werden. Das Medium wird durch den Förderdruck der Pumpe ausgestossen und nachgefüllt. Moderne Dichtelemente gewähren auch bei hohen Eingangsdrücken bis 200 bar und Schmierstoffen mit Feststoffpartikeln eine lange Lebensdauer.

The dosage chamber inlet and outlet are alternatively shut and opened by means of a pin valve with pneumatic control. The dosage chamber volume is continuously adjustable by a lockable screw adjustment. The medium is ejected by means of the feeder pump pressure. The use of modern sealing components ensures long lifetime of the metering valve even with high input pressures up to 200 bar and also when used with grease containing solid particles.

Dosierventil mit Sensor

(Überwachung im Hydraulik-Teil)
Der Magnetfeld-Sensor registriert die Bewegung (Endposition) des Dosierkolbens und somit das Ausstossen des Schmierstoffes. Das Ausgangssignal bestätigt, dass die Dosierung erfolgt ist. Diese Meldung bleibt aus, wenn kein Fett geflossen ist oder andere Störungen vorliegen.

Metering Valve with Sensor

*(control in the hydraulic part)
The position magnetic field sensor detects the motion (the end position) of the metering piston and, consequently, the ejection of the lubricant. Its output signal confirms the completion of the lubricant transfer. A missing signal indicates lack of lubricant flow, or other failure.*

Siehe Demo-Video auf www.abnox.com

See demonstration video at www.abnox.com

Dosierventile mit PEN-Handgriff

Metering Valves with PEN-Handgrip

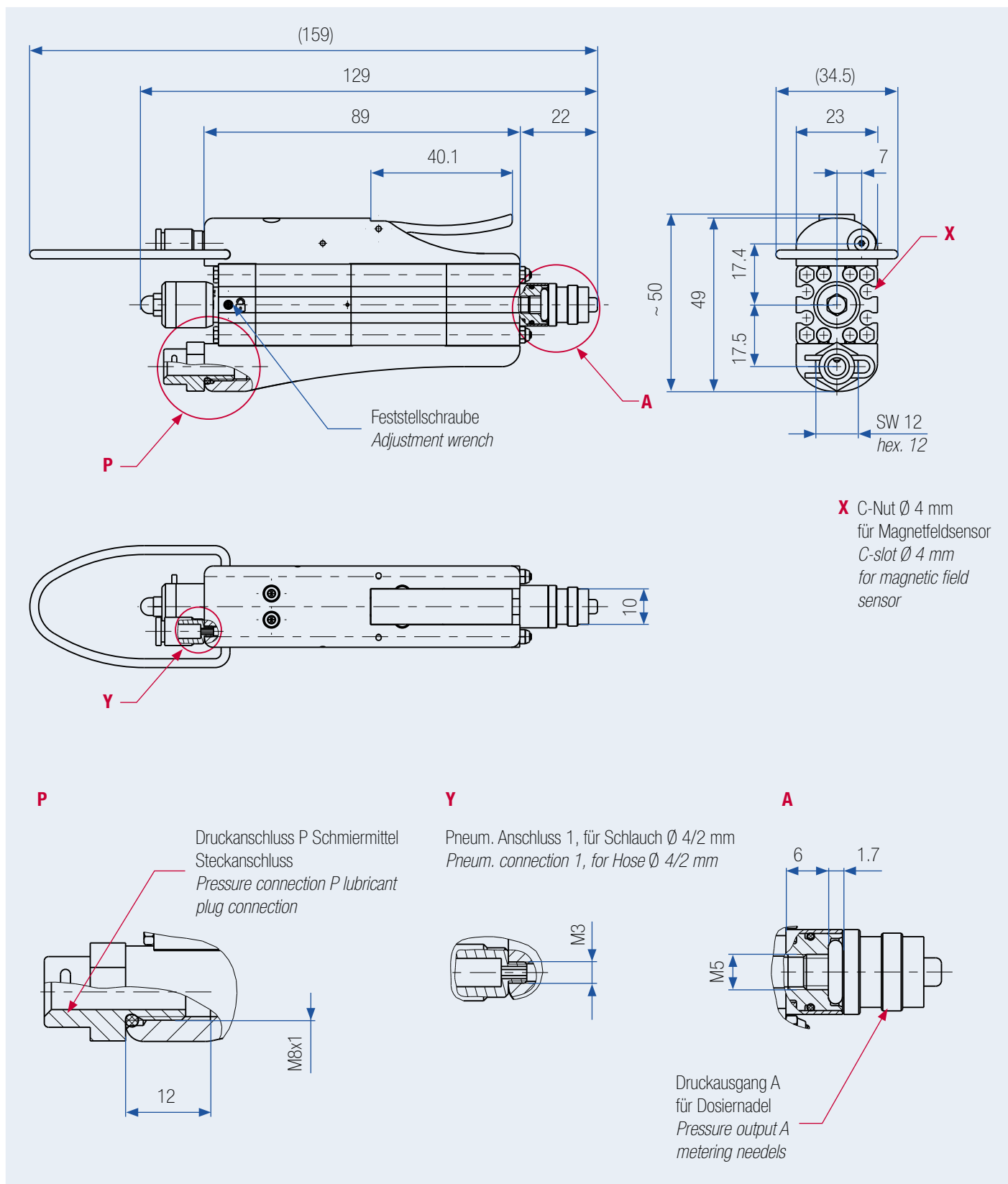
PEN



4191831

4192331

Modell <i>Model</i>	AXDV-C1-PN	AXDV-C2-PN
Dosierbereich <i>Dispensing range</i>	1 – 20 mm³	10 – 200 mm³
Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	0.23	0.23
Anschluss (Schmierstoff) Innengewinde P <i>Connection (Lubricant) internal thread P</i>	M8x1	M8x1
Anschluss (Druckluft) Innengewinde 1 <i>Connection (compressed air) internal thread 1</i>	M3 für Schlauch ø 4/2 <i>M3 for hose ø 4/2</i>	M3 für Schlauch ø 4/2 <i>M3 for hose ø 4/2</i>
Druckausgang Innengewinde A <i>Pressure output internal thread A</i>	M5* <i>* inkl. Dosiernadeladapter / incl. Dispensing Tip Adapter</i>	M5*
Min./Max. Eingang Arbeitsdruck (Schmierstoff) [bar] <i>Min./Max. inlet operating pressure (Lubricant) [bar]</i>	20 / 200	20 / 200
Min. pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Min. operating air pressure [bar]</i>	5.0	5.0
Optimaler pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Optimum operating air pressure [bar]</i>	6.0	6.0
Max. pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Max. operating air pressure [bar]</i>	7.0	7.0
Einsatzmediumspezifikation <i>Specification for operation medium</i>	Schmierstoffe bis NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s <i>Lubricants up to NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s</i>	



Dosierventile mit Handgriff Horizontal

Metering Valves with Handgrip Horizontal

HG



ABNOX Dosierventile mit Handgriff eignen sich besonders für: Montagelinien mit manueller Bestückung.

ABNOX Dosierventile mit ergonomischem Handgriff ermöglichen ein bequemes und handliches Arbeiten an der Montagestelle.

Das Ventil liegt gut in der Hand und ist sehr benutzerfreundlich.

Den Anschluss für die Schmierstoffversorgung und Luftzufuhr kann am Unterteil oder am Hinterteil des Handgriffes wahlweise benutzt werden. Dies macht den Handgriff multifunktional.

Für optimale Arbeitsbedingungen können diese Dosierventile mittels eines Balancers direkt über dem Montageplatz aufgehängt werden. Dieses Dosierventil ist lieferbar in verschiedenen Dosiermengenbereichen (volumetrische Dosierung). Die Wiederholgenauigkeit im mittleren Dosierbereich beträgt $\pm 2\%$.

Nebst den Standarddüsen liefert ABNOX AG nach Wunsch spezielle kundenspezifische Applikationsdüsen, welche direkt an das Dosierventil geschraubt werden.

ABNOX Metering Valves with Handgrip are suitable for: Assembly lines with manual Operation.

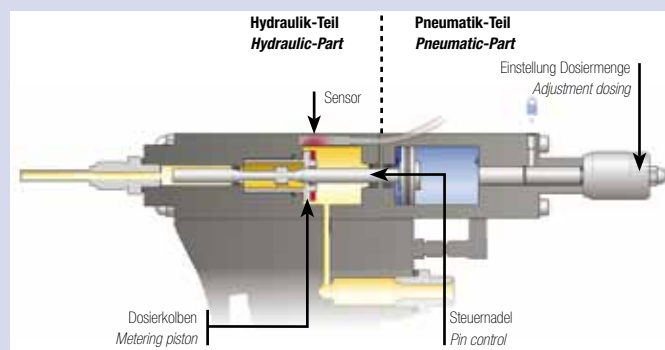
This ABNOX Metering Valves series equipped with the ergonomic handle is especially suited for easy and handy Operation of the Metering Valve at installation sites. The valve lies well in the hand and is very user-friendly. The connection for the material supply and for the air supply can be used optionally at the drag or at the backside of the handgrip. This Innovation makes the handgrip multifunctional.

Handling of this Metering Valve may be further facilitated by using counterbalance suspended directly above the assembly area.

The Metering Valve with Handgrip is available in different dispensing ranges (volumetric dosage). The metering tolerance is maintained to better than $\pm 2\%$ in the middle range of dosage volume.

With the Standard nozzles ABNOX Ltd. constructs specific customised application nozzles which can be directly screwed to metering valve.

Funktion Function



Mittels einer pneumatisch angetriebenen Steuernadel wird der Ein- und Auslass der Dosierkammer geöffnet oder geschlossen. Das Dosiervolumen kann mittels einer arretierbaren Verstelle schraube stufenlos eingestellt werden. Das Medium wird durch den Förderdruck der Pumpe ausgestossen und nachgefüllt. Moderne Dichtelemente gewähren auch bei hohen Eingangsdrücken bis 200 bar und Schmierstoffen mit Feststoffpartikeln eine lange Lebensdauer.

The dosage chamber inlet and outlet are alternatively shut and opened by means of a pin valve with pneumatic control. The dosage chamber volume is continuously adjustable by a lockable screw adjustment. The medium is ejected by means of the feeder pump pressure. The use of modern sealing components ensures long lifetime of the metering valve even with high input pressures up to 200 bar and also when used with grease containing solid particles.

Dosierventil mit Sensor

(Überwachung im Hydraulik-Teil)
Der Magnetfeld-Sensor registriert die Bewegung (Endposition) des Dosierkolbens und somit das Ausstossen des Schmierstoffes. Das Ausgangssignal bestätigt, dass die Dosierung erfolgt ist. Diese Meldung bleibt aus, wenn kein Fett geflossen ist oder andere Störungen vorliegen.

Metering Valve with Sensor

(control in the hydraulic part)
The position magnetic field sensor detects the motion (the end position) of the metering piston and, consequently, the ejection of the lubricant. Its output signal confirms the completion of the lubricant transfer. A missing signal indicates lack of lubricant flow, or other failure.

Siehe Demo-Video auf www.abnox.com

See demonstration video at www.abnox.com

Dosierventile mit Handgriff Horizontal

Metering Valves with Handgrip Horizontal

HG



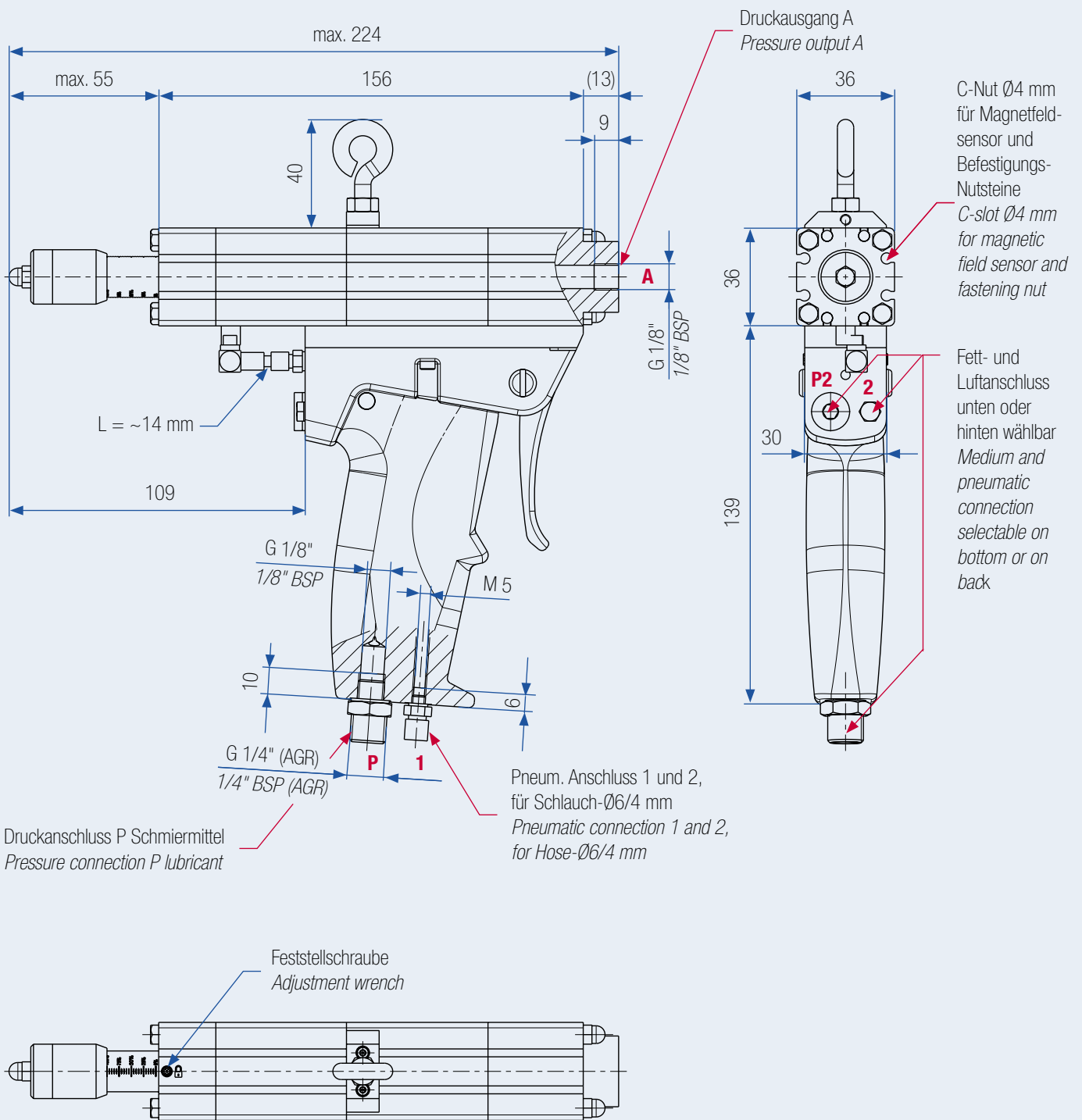
4192811

4192911

Modell <i>Model</i>	AXDV-C3-HG	AXDV-C4-HG
Dosierbereich <i>Dispensing range</i>	0.1 – 2.0 cm³	1.0 – 6.0 cm³
Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	1.276	1.304
Anschluss (Schmierstoff) Innengewinde P / P2 <i>Connection (Lubricant) internal thread P / P2</i>	G 1/8" <i>1/8" BSP</i>	G 1/8" <i>1/8" BSP</i>
Anschluss (Schmierstoff) Aussengewinde P / P2 <i>Connection (Lubricant) external thread P / P2</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>
Anschluss (Druckluft) Innengewinde 1 und 2 <i>Connection (compressed air) internal thread 1 and 2</i>	M5 für Schlauch ø 6/4 <i>M5 for hose ø 6/4</i>	M5 für Schlauch ø 6/4 <i>M5 for hose ø 6/4</i>
Druckausgang Innengewinde A <i>Pressure output internal thread A</i>	G 1/8" <i>1/8" BSP</i>	G 1/8" <i>1/8" BSP</i>
Befestigungsgewinde (Haltering) <i>Fastening thread (Holding ring)</i>	M6	M6
Min./Max. Eingang Arbeitsdruck (Schmierstoff) [bar] <i>Min./Max. inlet operating pressure (Lubricant) [bar]</i>	20 / 200	20 / 200
Min. pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Min. operating air pressure [bar]</i>	5.0	5.0
Optimaler pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Optimum operating air pressure [bar]</i>	6.0	6.0
Max. pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Max. operating air pressure [bar]</i>	7.0	7.0
Einsatzmediumspezifikation <i>Specification for operation medium</i>	Schmierstoffe bis NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s <i>Lubricants up to NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s</i>	

Sämtliche technische Daten und Abbildungen sind unverbindlich. Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten.

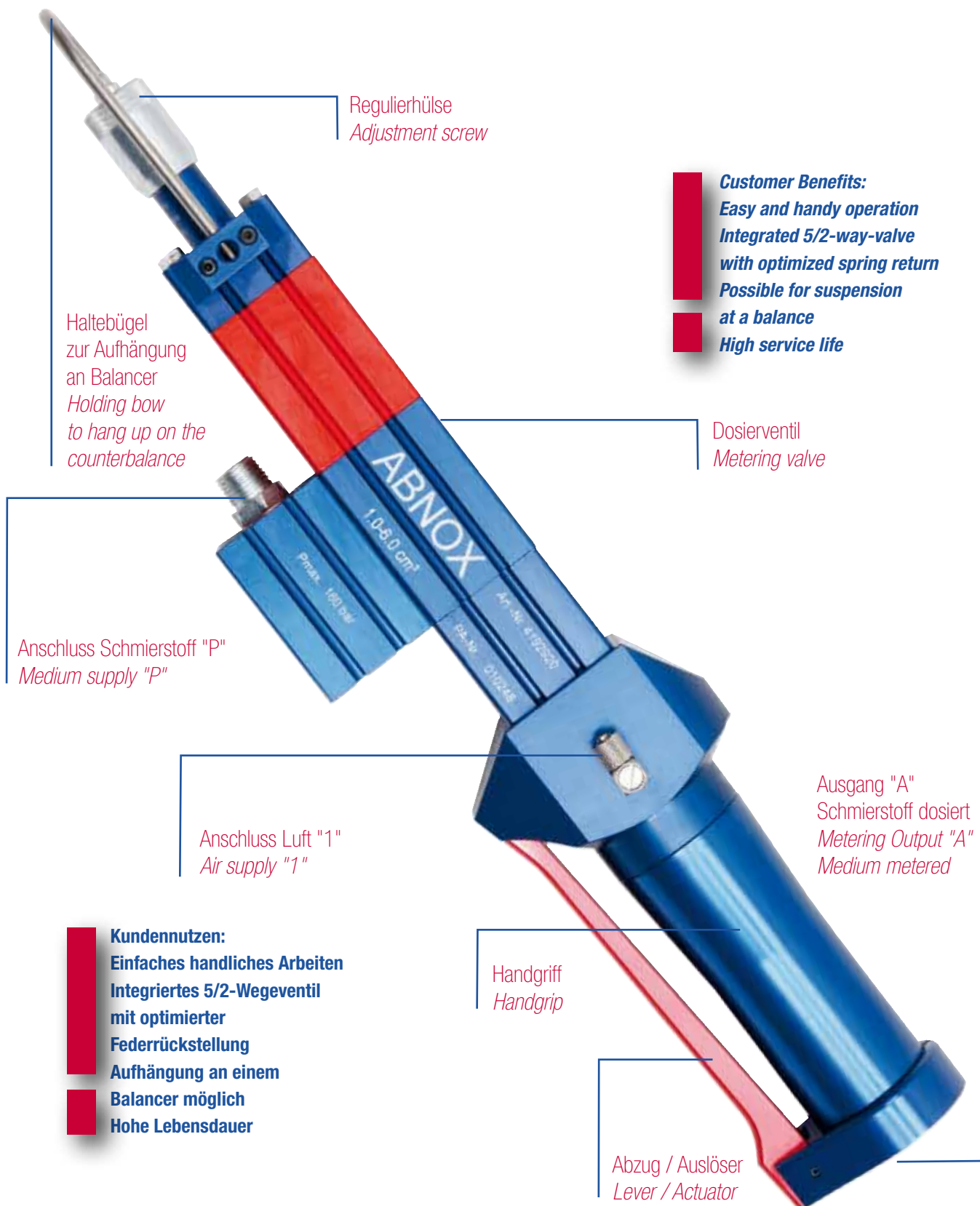
All technical data and pictures are for information only and without responsibility. All design is subject to change without notice.



Dosierventile mit Handgriff Vertikal Standard

Metering Valves with Handgrip Vertical Standard

SV



ABNOX Dosierventile mit Handgriff Vertikal für einfaches Arbeiten an der Montagestelle.

Diese Dosierventile eignen sich für vertikal zugängliche Schmierstellen. Der ergonomische, formschöne Handgriff mit modernem Dosierauslöser ermöglicht ein bequemes und einfaches, handliches Arbeiten an der Montagestelle.

Für optimale Arbeitsbedingungen können diese Dosierventile mittels eines Balancers direkt über dem Montageplatz aufgehängt werden.

Dieses Dosierventil ist lieferbar in verschiedenen Dosiermengenbereichen. Die Wiederholgenauigkeit im mittleren Dosierbereich beträgt $\pm 2\%$.

Nebst den Standarddüsen liefert ABNOX AG nach Wunsch spezielle kundenspezifische Applikationsdüsen, die direkt an das Dosierventil geschraubt werden.

ABNOX Metering Valves with Handgrip Vertical for simple and clean handling at the work-side.

These Metering Valves are suitable for vertically accessible lubrication points. The ergonomic and shapely handle with modern and optimised metering activator is especially suited for easy and handy operation of the Metering Valve at installation sites.

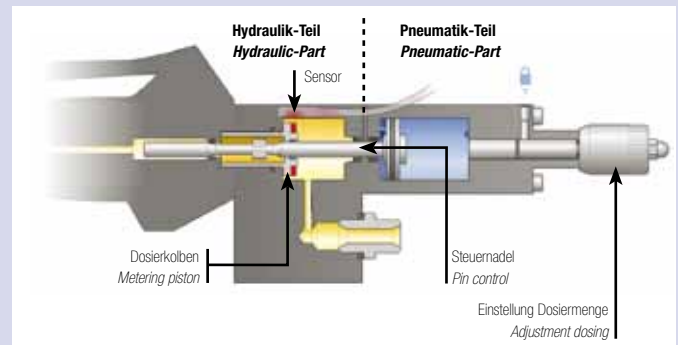
Handling of these Metering Valves may be further facilitated by using a counterbalance suspended directly above the assembly area.

The Metering Valve with Handgrip Vertical is available in different dispensing ranges.

The metering tolerance is maintained to better than $\pm 2\%$ in the middle range of dosage volume.

With the standard nozzles ABNOX constructs specific customised application nozzles which can be directly screwed to the Metering Valve.

Funktion Function



Mittels einer pneumatisch angetriebenen Steuernadel wird der Ein- und Auslass der Dosierkammer geöffnet oder geschlossen. Das Dosiervolumen kann mittels einer arretierbaren Verstellechraube stufenlos eingestellt werden. Das Medium wird durch den Förderdruck der Pumpe ausgestossen und nachgefüllt. Moderne Dichtelemente gewähren auch bei hohen Eingangsdrücken bis 200 bar und Schmierstoffen mit Feststoffpartikeln eine lange Lebensdauer.

The dosage chamber inlet and outlet are alternatively shut and opened by means of a pin valve with pneumatic control. The dosage chamber volume is continuously adjustable by a lockable screw adjustment. The medium is ejected by means of the feeder pump pressure. The use of modern sealing components ensures long lifetime of the metering valve even with high input pressures up to 200 bar and also when used with grease containing solid particles.

Dosierventil mit Sensor

(Überwachung im Hydraulik-Teil)
Der Magnetfeld-Sensor registriert die Bewegung (Endposition) des Dosierkolbens und somit das Ausstossen des Schmierstoffes. Das Ausgangssignal bestätigt, dass die Dosierung erfolgt ist. Diese Meldung bleibt aus, wenn kein Fett geflossen ist oder andere Störungen vorliegen.

Metering Valve with Sensor

(control in the hydraulic part)
The position magnetic field sensor detects the motion (the end position) of the metering piston and, consequently, the ejection of the lubricant. Its output signal confirms the completion of the lubricant transfer. A missing signal indicates lack of lubricant flow, or other failure.



0001220
Magnetfeld-Sensor

0001220
Magnetic Field Sensor

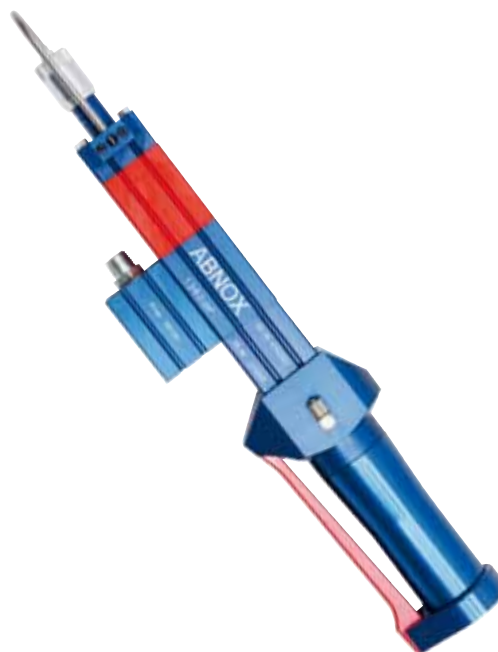
Siehe Demo-Video auf
www.abnox.com

See demonstration video at
www.abnox.com

Dosierventile mit Handgriff Vertikal Standard

Metering Valves with Handgrip Vertical Standard

SV



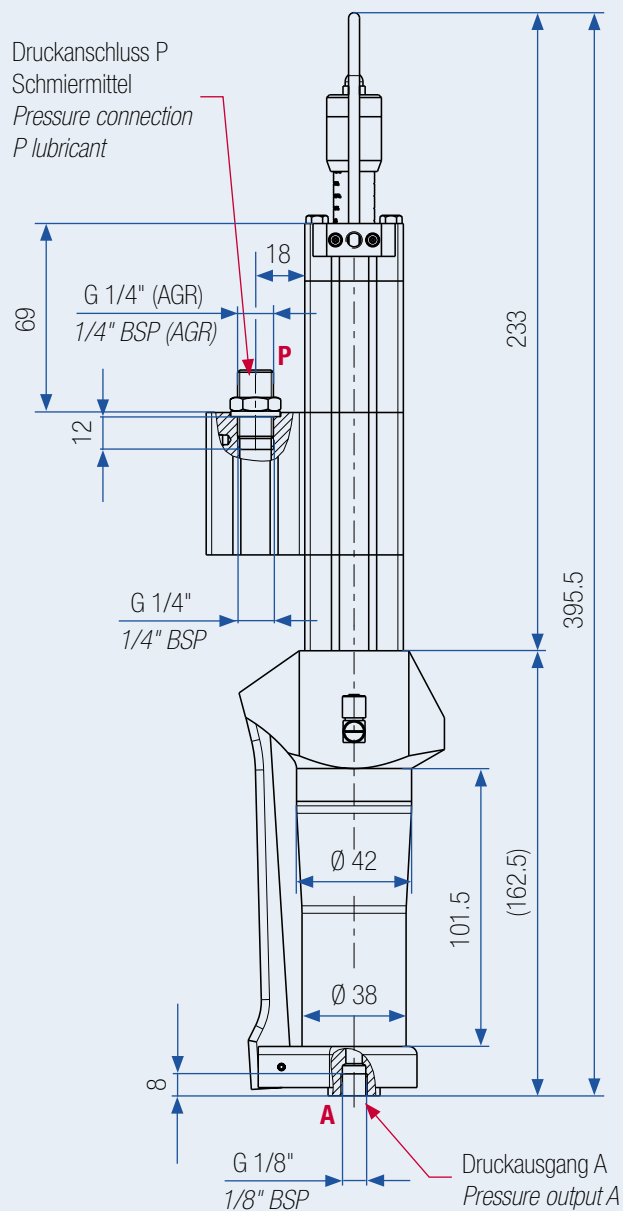
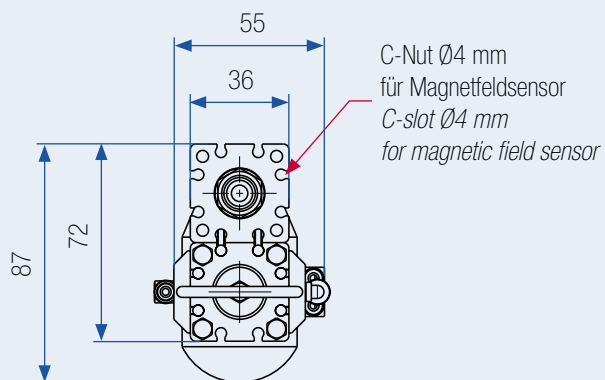
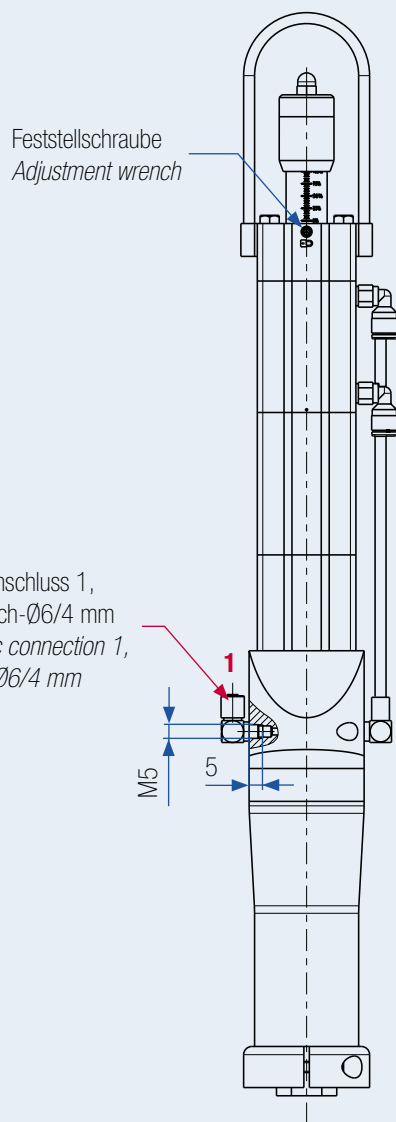
4192821

4192921

Modell Model	AXDV-C3-SV	AXDV-C4-SV
Dosierbereich Dispensing range	0.1 – 2.0 cm³	1.0 – 6.0 cm³
Gewicht [kg] Weight [kg]	1.540	1.570
Anschluss (Schmierstoff) Innengewinde P Connection (Lubricant) internal thread P	G 1/4" 1/4" BSP	G 1/4" 1/4" BSP
Anschluss (Schmierstoff) Aussengewinde P Connection (Lubricant) external thread P	G 1/4" 1/4" BSP	G 1/4" 1/4" BSP
Anschluss (Druckluft) Innengewinde 1 Connection (compressed air) internal thread 1	M5 für Schlauch ø 6/4 M5 for hose ø 6/4	M5 für Schlauch ø 6/4 M5 for hose ø 6/4
Druckausgang Innengewinde A Pressure output internal thread A	G 1/8" 1/8" BSP	G 1/8" 1/8" BSP
Min./Max. Eingang Arbeitsdruck (Schmierstoff) [bar] Min./Max. inlet operating pressure (Lubricant) [bar]	20 / 200	20 / 200
Min. pneum. Betriebsdruck [bar] Min. operating air pressure [bar]	5.0	5.0
Optimaler pneum. Betriebsdruck [bar] Optimum operating air pressure [bar]	6.0	6.0
Max. pneum. Betriebsdruck [bar] Max. operating air pressure [bar]	7.0	7.0
Einsatzmediumspezifikation Specification for operation medium	Schmierstoffe bis NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s Lubricants up to NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s	

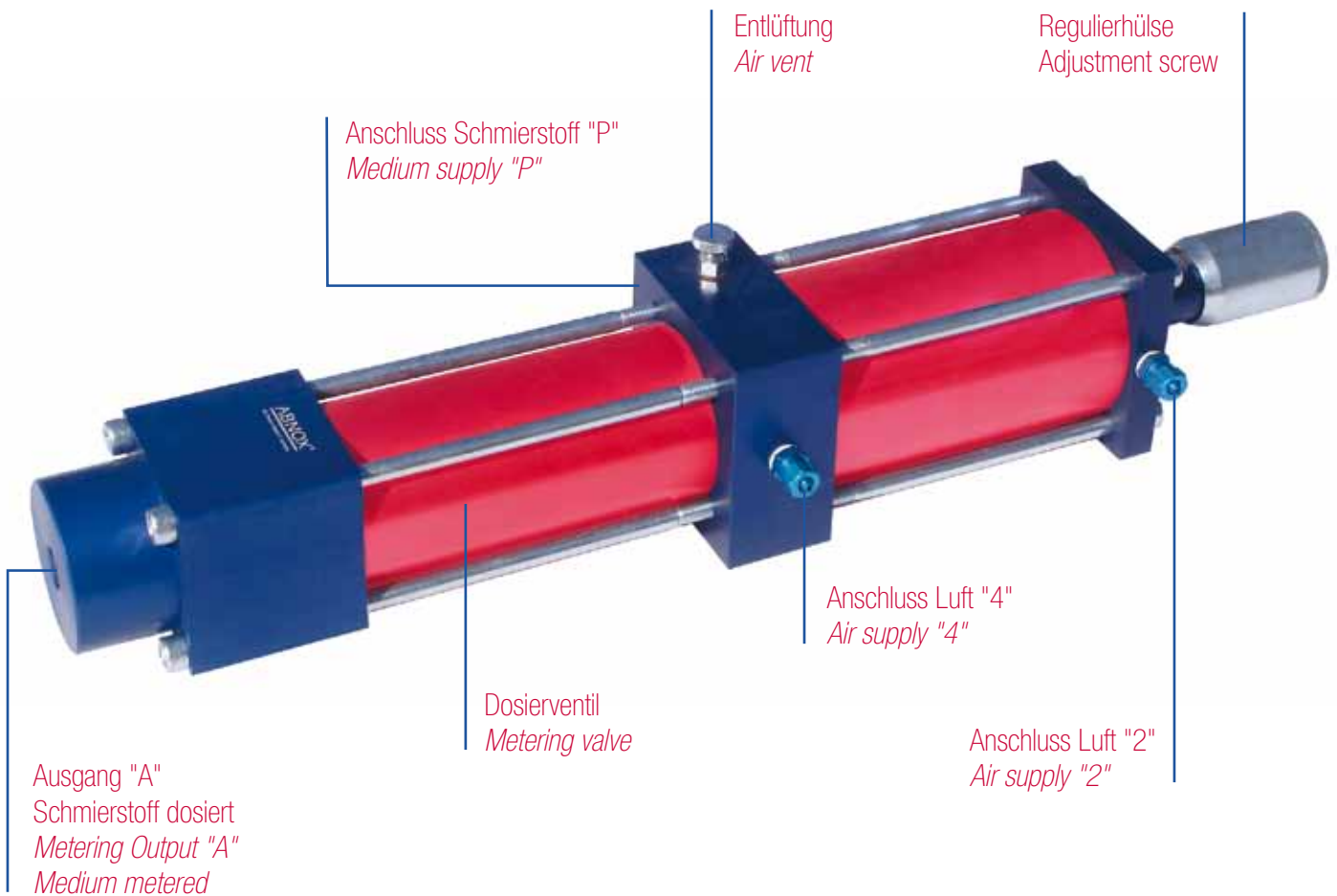
Sämtliche technische Daten und Abbildungen sind unverbindlich. Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten.

All technical data and pictures are for information only and without responsibility. All design is subject to change without notice.



Dosierventilstationen Standard

Metering Valves Stations Standard



Customer Benefits:

Pressure resistant

up to 200 bar

High service life

Robust construction

High quality Standard

Kundennutzen:

Druckfest

bis 200 bar

Hohe Lebensdauer

Robuste Konstruktion

Hoher Qualitätsstandard

ABNOX Dosierventilstationen eignen sich speziell für Grossmengendosierungen und für direkten Anbau in Montage oder Fertigungs-Anlagen.

Die ABNOX Dosierventilstation bietet eine einfache und schnelle Befestigungsmöglichkeit am Montageblock.

Zur Ansteuerung ist ein 5/2-Wegeventil vorzusehen.

Die Dosierventilstation ist lieferbar in verschiedenen Dosiermengenbereichen. Die Wiederholgenauigkeit im mittleren Dosierbereich beträgt +/- 2%.

Nebst den Standarddüsen erstellt ABNOX AG nach Wunsch spezielle kundenspezifische Applikationsdüsen, welche direkt an das Dosierventil geschraubt werden.

ABNOX Metering Valve Stations are suitable in particular for large volume metering.

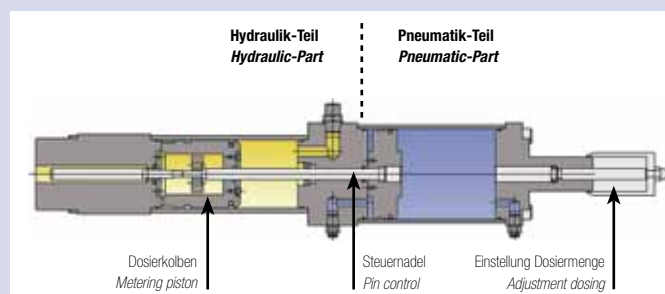
The ABNOX Metering Valve Station can be attached to the base block easily and quick.

To activate a 5/2-way-valve is required.

The Metering Valve Station is available in different dispensing ranges. The metering tolerance is maintained to better than +/- 2% in the middle range of dosage volume.

With the standard nozzles ABNOX Ltd. constructs specific customised application nozzles which can be directly screwed to metering valve.

Funktion Function



Mittels einer pneumatisch angetriebenen Steuernadel wird der Ein- und Auslass der Dosierkammer geöffnet oder geschlossen. Das Dosiervolumen kann mittels einer arretierbaren Verstelle schraube stufenlos eingestellt werden. Das Medium wird durch den Förderdruck der Pumpe ausgestossen und nachgefüllt. Moderne Dichtelemente gewähren auch bei hohen Eingangsdrücken bis 200 bar und Schmierstoffen mit Feststoffpartikeln eine lange Lebensdauer.

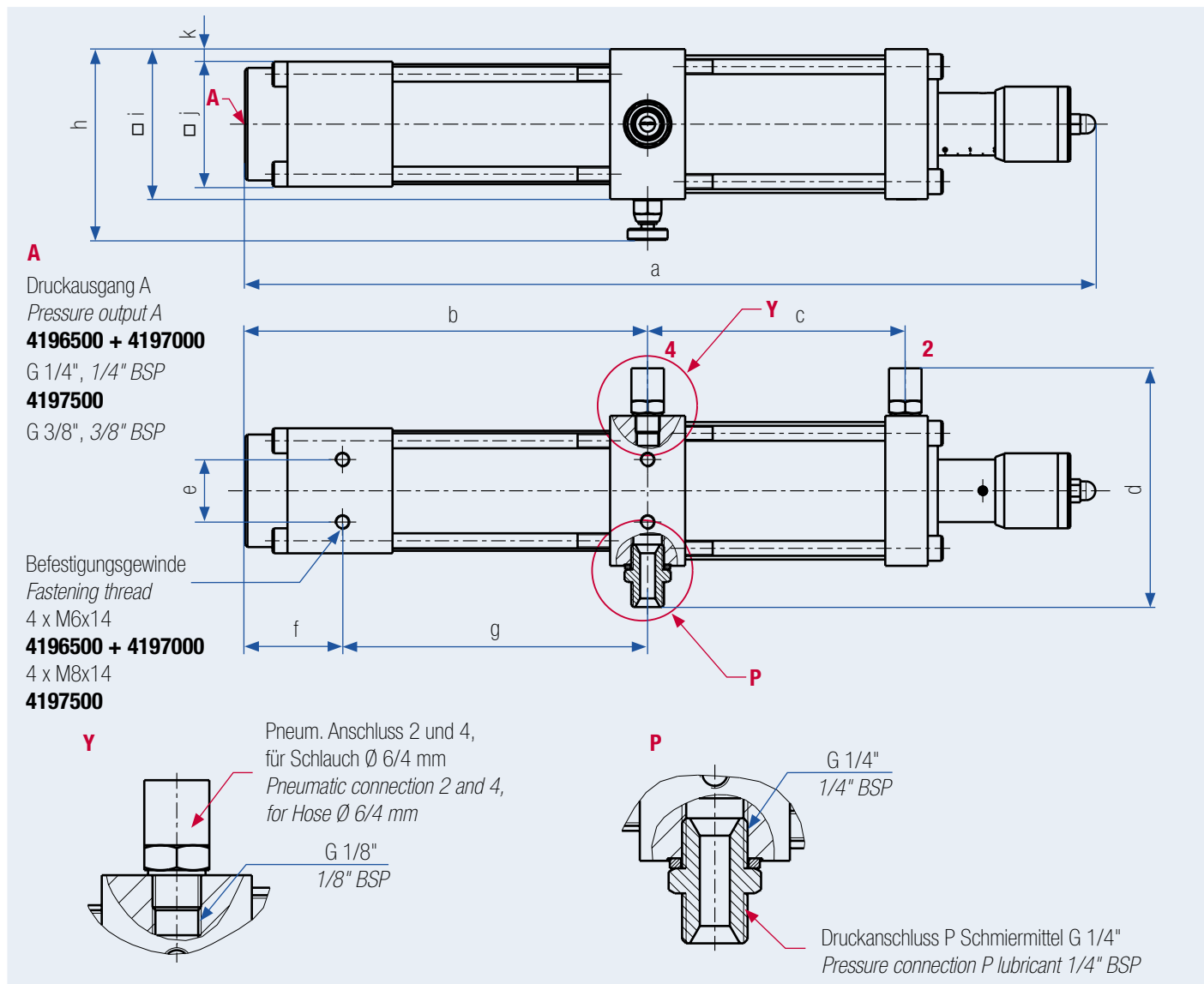
The dosage chamber inlet and outlet are alternatively shut and opened by means of a pin valve with pneumatic control. The dosage chamber volume is continuously adjustable by a lockable screw adjustment. The medium is ejected by means of the feeder pump pressure. The use of modern sealing components ensures long lifetime of the metering valve even with high input pressures up to 200 bar and also when used with grease containing solid particles.

Dosierventilstationen Standard

Metering Valves Stations Standard



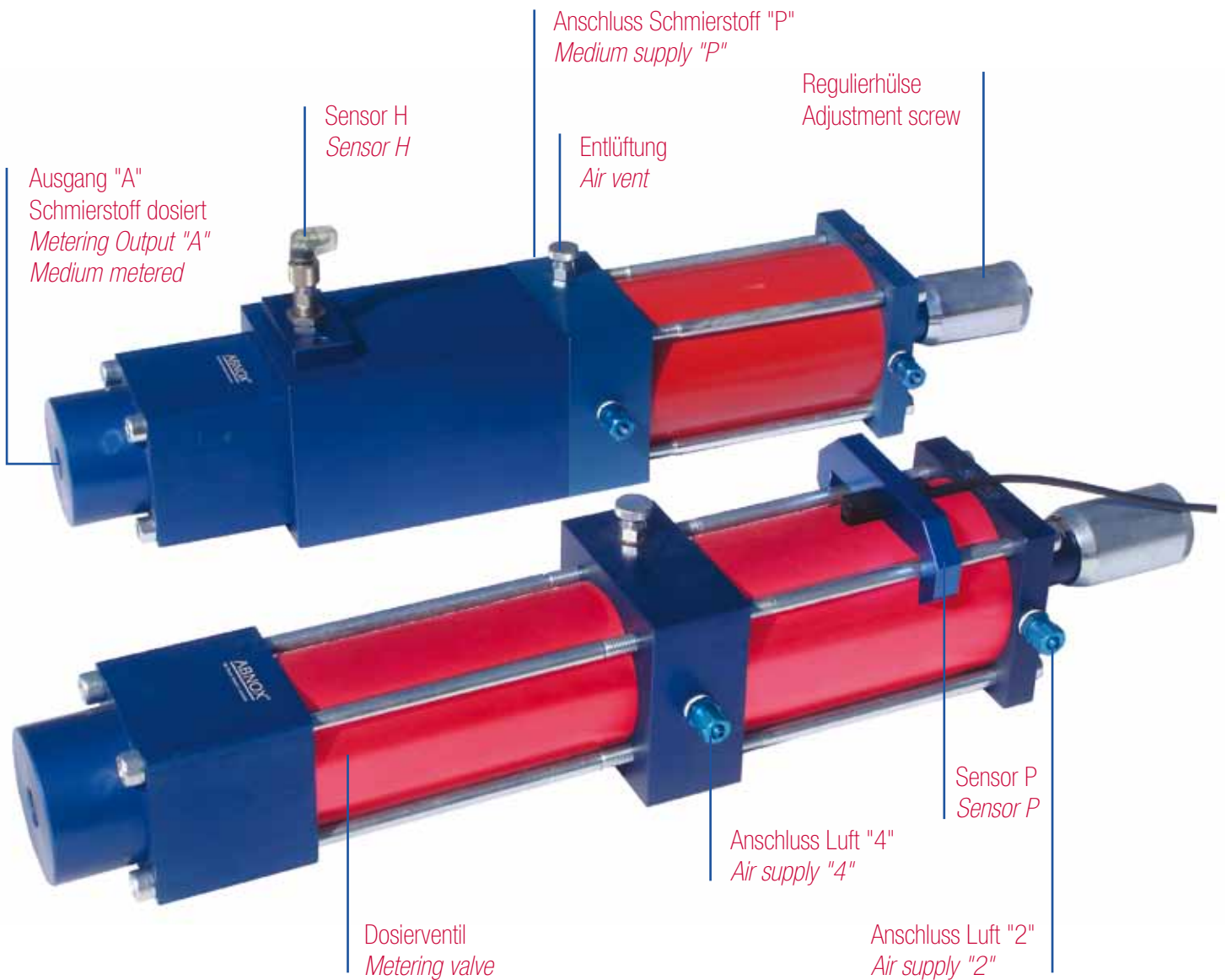
	4196500	4197000	4197500
Modell <i>Model</i>	Station	Station	Station
Dosierbereich <i>Dispensing range</i>	2.0 – 26.0 cm³	5.0 – 54.0 cm³	10.0 – 133.0 cm³
Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	2.4	2.7	6.6
Anschluss (Schmierstoff) Innengewinde P <i>Connection (Lubricant) internal thread P</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>
Anschluss (Schmierstoff) Aussengewinde P <i>Connection (Lubricant) external thread P</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>
Anschluss (Druckluft) Innengewinde 2 und 4 <i>Connection (compressed air) internal thread 2 and 4</i>	G 1/8" <i>1/8" BSP</i>	G 1/8" <i>1/8" BSP</i>	G 1/8" <i>1/8" BSP</i>
Druckausgang Innengewinde A <i>Pressure output internal thread A</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>	G 3/8" <i>3/8" BSP</i>
Befestigungsgewinde <i>Fastening thread</i>	4 x M6	4 x M6	4 x M8
Max. Druck (Schmierstoff) [bar] <i>Max. pressure (Lubricant) [bar]</i>	200	200	200
Druck OUT (Schmierstoff) [bar] <i>Pressure OUT (Lubricant) [bar]</i>	80	80	80
Min. pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Min. operating air pressure [bar]</i>	5.0	5.0	5.0
Optimaler pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Optimum operating air pressure [bar]</i>	6.0	6.0	6.0
Max. pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Max. operating air pressure [bar]</i>	7.0	7.0	7.0
Einsatzmediumspezifikation <i>Specification for operation medium</i>	Schmierstoffe bis NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s <i>Lubricants up to NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s</i>		



	4196500	4197000	4197500
a	max. 340.0 mm	max. 463.0 mm	max. 560.0 mm
b	161.0 mm	209.0 mm	263.0 mm
c	103.0 mm	128.0 mm	161.0 mm
d	95.5 mm	95.5 mm	125.5 mm
e	25.0 mm	25.0 mm	35.0 mm
f	39.0 mm	69.0 mm	72.0 mm
g	122.0 mm	140.0 mm	191.0 mm
h	~ 76.0 mm	~ 76.0 mm	~ 106.0 mm
i	□ 60.0 mm	□ 60.0 mm	□ 90.0 mm
j	□ 50.0 mm	□ 50.0 mm	□ 70.0 mm
k	5.0 mm	5.0 mm	10.0 mm

Dosierventilstationen mit Sensor H / Sensor P

Metering Valves Stations with Sensor H / Sensor P



Kundennutzen:
Mehr Prozesssicherheit
Hoher Qualitätsstandard
Top Preis-/Leistungs-
verhältnis
Robuste Konstruktion
Hohe Lebensdauer

Customer Benefits:
More process-safety
High-quality standard
Top price/performance ratio
Robust construction
High service life

Die ABNOX Dosierventilstationen mit Sensor sind eine kostengünstige und daher häufig eingesetzte Möglichkeit, den Dosierprozess zu überwachen.

Die Dosierabfrage ermöglicht eine einfache Prozessüberwachung und die robuste Konstruktion gewährleistet eine hohe Lebensdauer. Auf fremde Magnetfelder reagiert der eingebaute Sensor kaum und ist wenig störungsanfällig.

Diese Dosierventilstationen eignen sich speziell für Grossmengendosierungen und bietet eine einfache und schnelle Befestigungsmöglichkeit am Montageblock. Zur Ansteuerung ist ein 5/2-Wegeventil vorzusehen.

Die Dosierventilstation ist lieferbar in verschiedenen Dosiermengenbereichen. Das Dosiervolumen kann durch eine Verstellerschraube stufenlos eingestellt werden.

Nebst den Standarddüsen erstellt ABNOX AG nach Wunsch spezielle kundenspezifische Applikationsdüsen, welche direkt an das Dosierventil geschraubt werden.

ABNOX Metering Valve Stations with Sensor present a low cost and hence frequently used solution for monitoring the dosage process.

This dispensing interrogation facilitates an optimal process supervision and guarantees a high service life through his robust construction.

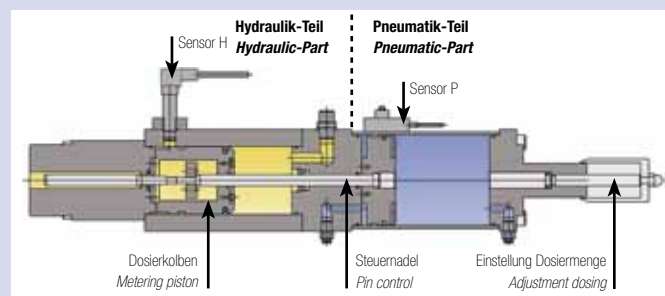
The sensor is well protected against magnetic stray fields, its sensitivity against magnetic interference is very low.

These Metering Valve Stations are suitable in particular for large volume metering applications and offer a simple and fast mounting option directly at the Metering Valve.

The Metering Valve Station is available in different dispensing ranges. The dosage chamber volume is continuously adjustable by a screw adjustment.

With the standard nozzles ABNOX constructs specific customised application nozzles which can be directly screwed to metering valve.

Funktion Function



Dosierventil mit Sensor H

(Überwachung im Hydraulik-Teil)

Der Sensor H registriert die Bewegung (Position) des Dosierkolbens und somit das Ausstossen des Schmierstoffes. Das Ausgangssignal bestätigt, dass die Dosierung erfolgt ist. Diese Meldung bleibt aus, wenn kein Fett geflossen ist oder andere Störungen vorliegen. Der Sensor H ist gegen Abschaltspannungsspitzen sowie gegen eine Verpolung der Betriebsspannung geschützt und auch für robuste Einsatzbedingungen geeignet.

Metering Valve with Sensor H

(control at hydraulic part)

The position sensor H detects the motion (the end position) of the metering piston and, consequently, the ejection of the lubricant. Its output signal confirms the completion of the lubricant transfer. A missing signal indicates lack of lubricant flow, or other failure. The sensor H includes protection circuitry against voltage surges and wrong polarity supply voltage, it proves to be very suitable for rough environment.

Dosierventil mit Sensor P

(Überwachung im Pneumatik-Teil)

Der Näherungsschalter (Sensor P) am Pneumatiksteuerzylinder und der Magnet am Pneumatikkolben bilden die Einheit zur Überwachung der Steueradel des Dosierventils. Durch die Positionsbestimmung des Pneumatikkolbens (Ausgangsposition) wird die Stellung der Steueradel bestimmt und kontrolliert und gibt Auskunft, ob das Dosierventil auf oder zu ist.

Metering Valve with Sensor P

(control at pneumatic part)

Metering valve with proximity switch (Sensor P), a proximity switch on the pneumatic control cylinder, and a magnetic ring attached to the pneumatic piston make up the control device to monitor the function of the control pin of the metering valve. By detection of the pneumatic piston position (starting position), the location of the control pin and the opened or closed state of the metering valve are determined.

Dosierventilstationen mit Sensor H / Sensor P

Metering Valves Stations with Sensor H / Sensor P



	4196503	4197003	4197503
Modell Model	Station - Sensor H	Station - Sensor H	Station - Sensor H
Dosierbereich Dispensing range	2.0 – 26.0 cm³	5.0 – 54.0 cm³	10.0 – 133.0 cm³
Gewicht [kg] Weight [kg]	2.7	3.1	7.7
Anschluss (Schmierstoff) Innengewinde P Connection (Lubricant) internal thread P	G 1/4" 1/4" BSP	G 1/4" 1/4" BSP	G 1/4" 1/4" BSP
Anschluss (Schmierstoff) Aussengewinde P Connection (Lubricant) external thread P	G 1/4" 1/4" BSP	G 1/4" 1/4" BSP	G 1/4" 1/4" BSP
Anschluss (Druckluft) Innengewinde 2 und 4 Connection (compressed air) internal thread 2 and 4	G 1/8" 1/8" BSP	G 1/8" 1/8" BSP	G 1/8" 1/8" BSP
Druckausgang Innengewinde A Pressure output internal thread A	G 1/4" 1/4" BSP	G 1/4" 1/4" BSP	G 3/8" 3/8" BSP
Befestigungsgewinde Fastening thread	4 x M6	4 x M6	4 x M8
Max. Druck (Schmierstoff) [bar] Max. pressure (Lubricant) [bar]	200	200	200
Druck OUT (Schmierstoff) [bar] Pressure OUT (Lubricant) [bar]	80	80	80
Min. pneum. Betriebsdruck [bar] Min. operating air pressure [bar]	5.0	5.0	5.0
Optimaler pneum. Betriebsdruck [bar] Optimum operating air pressure [bar]	6.0	6.0	6.0
Max. pneum. Betriebsdruck [bar] Max. operating air pressure [bar]	7.0	7.0	7.0
Einsatzmediumspezifikation Specification for operation medium	Schmierstoffe bis NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s Lubricants up to NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s		

Sämtliche technische Daten und Abbildungen sind unverbindlich. Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten.

All technical data and pictures are for information only and without responsibility. All design is subject to change without notice.



Hinweis:

Auf Anfrage sind die Dosierventilstationen auch lieferbar in Ausführung Sensor H und Sensor P.

Remark:

On request are the Metering Valve Stations also available in model Sensor H and Sensor P.

4196504

Station - Sensor P

2.0 – 26.0 cm³

2.4

G 1/4"
1/4" BSP

G 1/4"
1/4" BSP

G 1/8"
1/8" BSP

G 1/4"
1/4" BSP

4 x M6

200

80

5.0

6.0

7.0

4197004

Station - Sensor P

5.0 – 54.0 cm³

2.7

G 1/4"
1/4" BSP

G 1/4"
1/4" BSP

G 1/8"
1/8" BSP

G 1/4"
1/4" BSP

4 x M6

200

80

5.0

6.0

7.0

4197504

Station - Sensor P

10.0 – 133.0 cm³

6.6

G 1/4"
1/4" BSP

G 1/4"
1/4" BSP

G 1/8"
1/8" BSP

G 3/8"
3/8" BSP

4 x M8

200

80

5.0

6.0

7.0

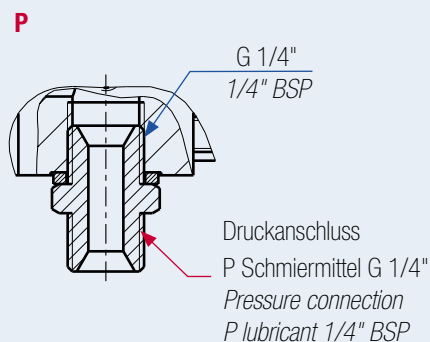
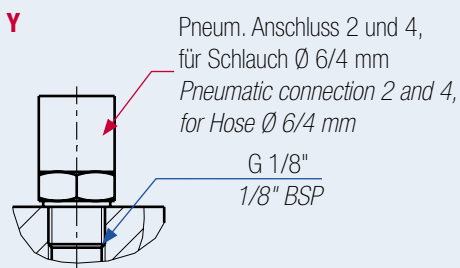
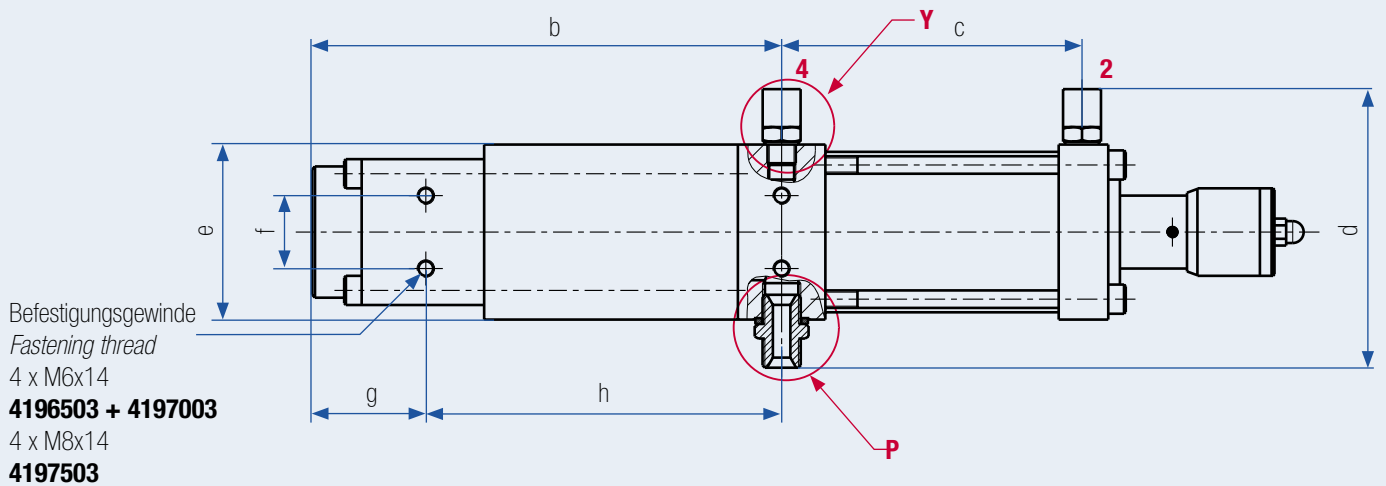
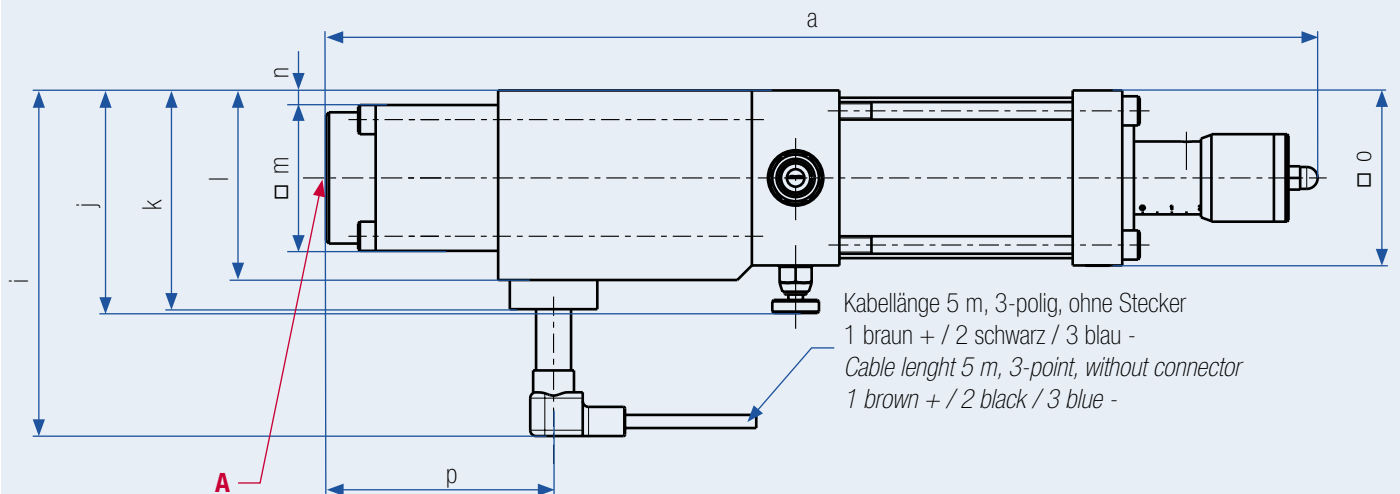
Schmierstoffe bis NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s
Lubricants up to NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s

Dosierventilstationen mit Sensor H

Metering Valves Stations with Sensor H

	4196503	4197003	4197503
a	max. 340.0 mm	max. 463.0 mm	max. 560.0 mm
b	161.0 mm	209.0 mm	263.0 mm
c	103.0 mm	128.0 mm	161.0 mm
d	95.5 mm	95.5 mm	125.5 mm
e	60.0 mm	60.0 mm	90.0 mm
f	25.0 mm	25.0 mm	35.0 mm
g	39.0 mm	69.0 mm	72.0 mm
h	122.0 mm	140.0 mm	191.0 mm
i	118.5 mm	118.5 mm	143.5 mm
j	~ 76.0 mm	~ 76.0 mm	~ 106.0 mm
k	75.0 mm	75.0 mm	100.0 mm
l	65.0 mm	65.0 mm	90.0 mm
m	□ 50.0 mm	□ 50.0 mm	□ 70.0 mm
n	5.0 mm	5.0 mm	10.0 mm
o	□ 60.0 mm	□ 60.0 mm	□ 90.0 mm
p	78.0 mm	101,0 mm	124.0 mm

A Druckausgang A
Pressure output A
4196503 + 4197003 G 1/4", 1/4" BSP
4197503 G 3/8", 3/8" BSP



Technische Daten Sensor H Technical Data Sensor H

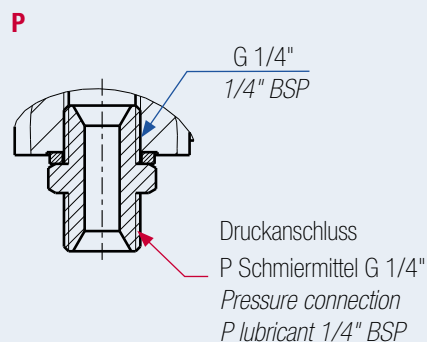
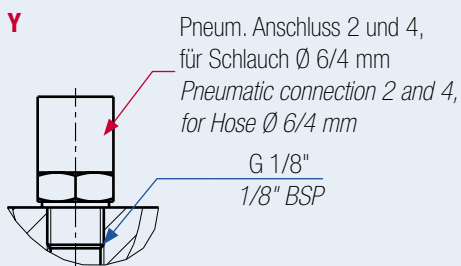
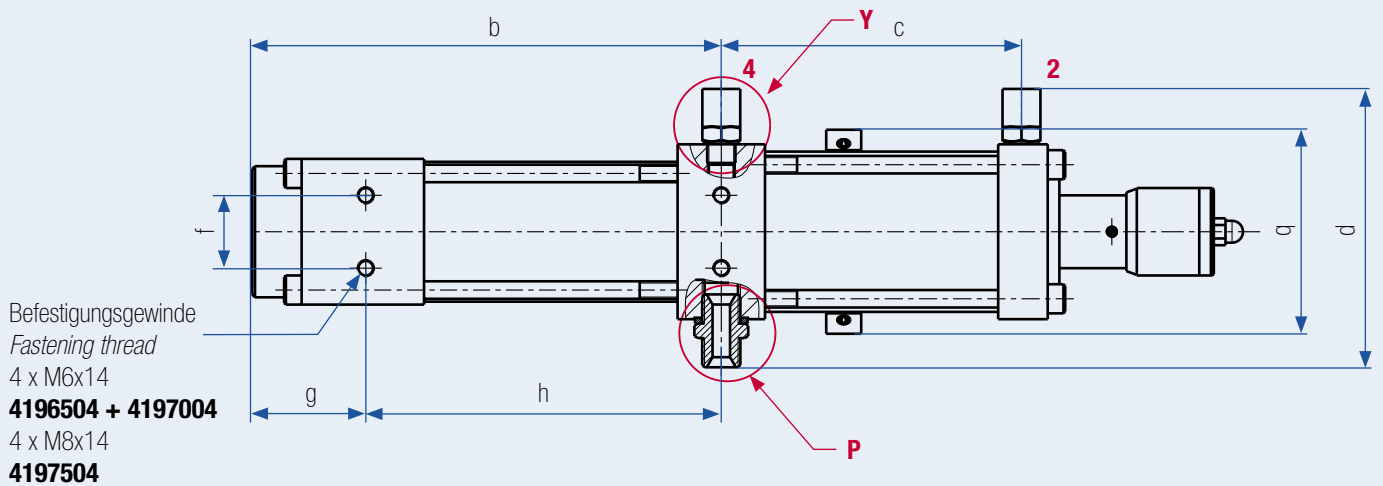
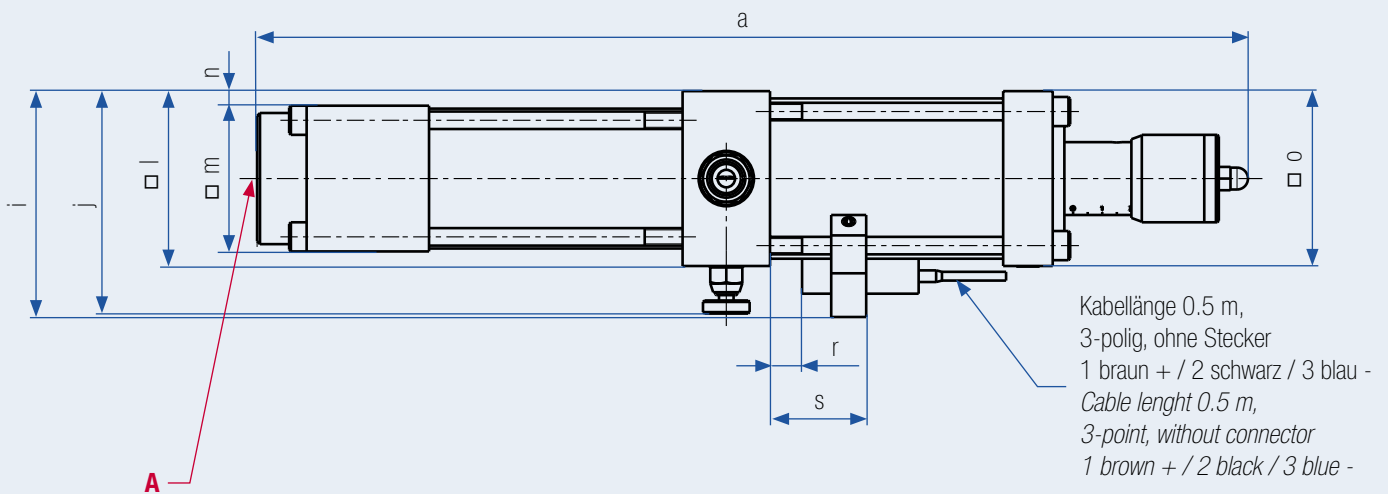
Betriebsspannungsbereich Operating Voltage Range	10-30 DC V
Betriebsstrom (I _e) Operating Current (I _e)	200 mA
Schutzart Degree of protection	IP 68/67
Anzeige Indicator	LED

Dosierventilstationen mit Sensor P

Metering Valves Stations with Sensor P

	4196504	4197004	4197504
a	max. 340.0 mm	max. 463.0 mm	max. 560.0 mm
b	161.0 mm	209.0 mm	263.0 mm
c	103.0 mm	128.0 mm	161.0 mm
d	95.5 mm	95.5 mm	125.5 mm
f	25.0 mm	25.0 mm	35.0 mm
g	39.0 mm	69.0 mm	72.0 mm
h	122.0 mm	140.0 mm	191.0 mm
i	77.5 mm	77.5 mm	~ 107.0 mm
j	~ 76.0 mm	~ 76.0 mm	~ 106.0 mm
l	□ 60.0 mm	□ 60.0 mm	□ 90.0 mm
m	□ 50.0 mm	□ 50.0 mm	□ 70.0 mm
n	5.0 mm	5.0 mm	10.0 mm
o	□ 60.0 mm	□ 60.0 mm	□ 90.0 mm
q	70.0 mm	70.0 mm	100.0 mm
r	11.0 mm	11.0 mm	11.0 mm
s	21.0 mm	21.0 mm	21.0 mm

A Druckausgang A
Pressure output A
4196504 + 4197004 G 1/4", 1/4" BSP
4197504 G 3/8", 3/8" BSP

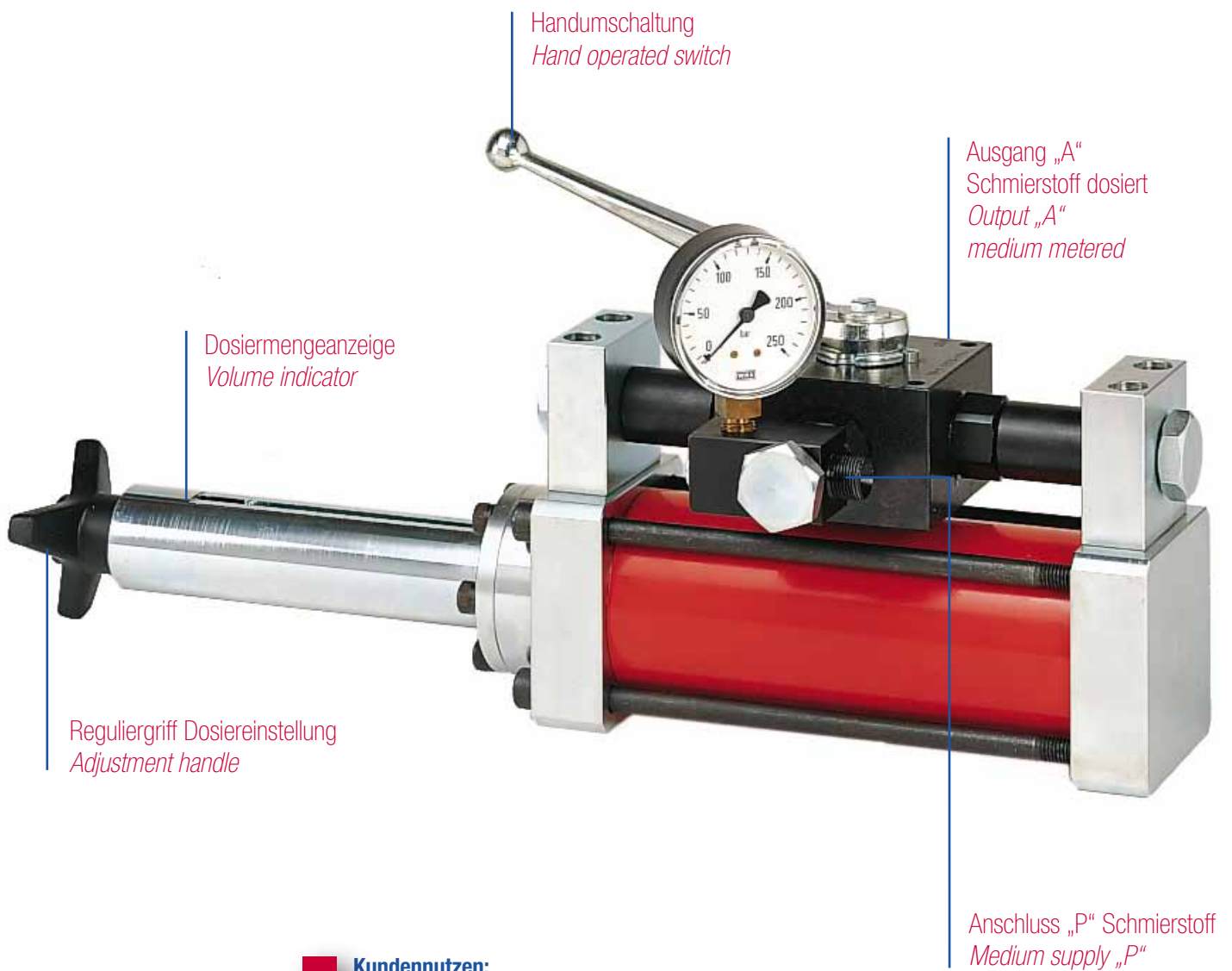


Technische Daten Sensor P Technical Data Sensor P

Betriebsspannungsbereich Operating Voltage Range	12-24 DC V
Betriebsstrom (I _e) Operating Current (I _e)	500 mA
Schutzart Degree of protection	IP 67
Anzeige Indicator	LED

Dosierventilstationen Handbetätigt / Pneumatisch

Metering Valves Stations Manual-Operated / Air-Operated



Kundennutzen:

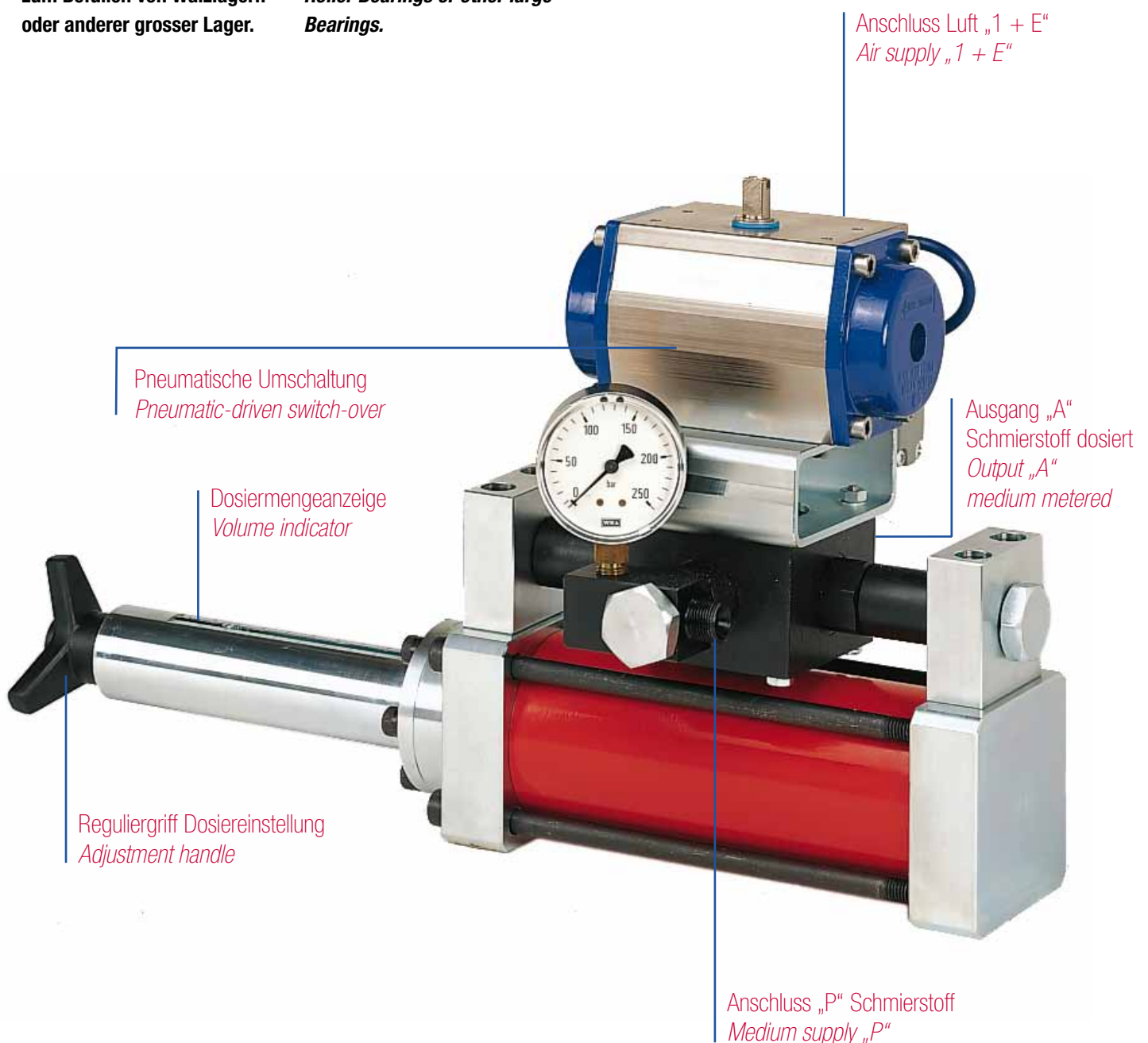
Höchste Wiederholgenauigkeit über den ganzen Dosierbereich
Kompakte Bauweise
Hohe Lebensdauer
Hohe Qualitätsstandard

Customer Benefits:

Highest repeat accuracy over the full metering range
Compact design
High service life
High quality standard

Dosierventilstationen mit Handumschaltung oder die pneumatische Version mit Drehantrieb eignen sich speziell für Grossmengen-dosierung, wie zum Beispiel zum Befüllen von Wälzlagern oder anderer grosser Lager.

Metering Valve Stations with Manual Adjustment or with Pneumatic Mulkti Turn Aculator are ideal suitable for large-scale metering operations, e.g. for filling Roller Bearings or other large Bearings.



Dosierventilstationen Handbetätigt / Pneumatisch

Metering Valves Stations Manual-Operated / Air-Operated

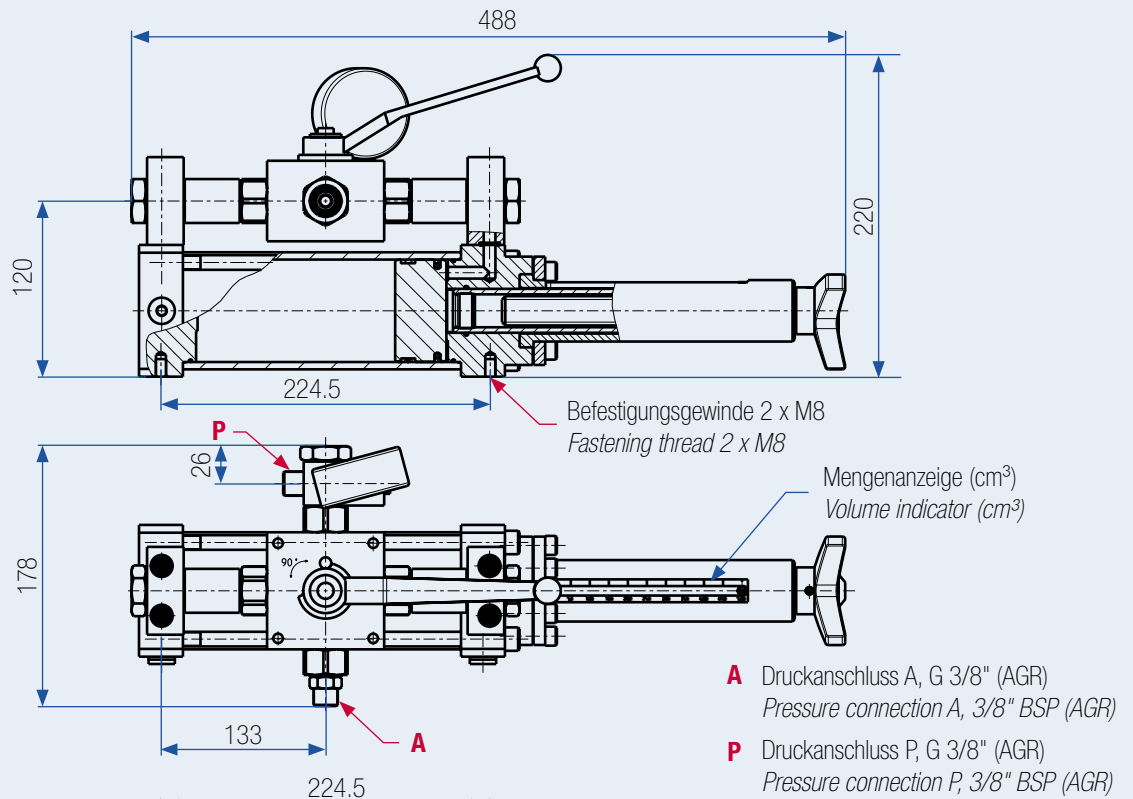


4190000

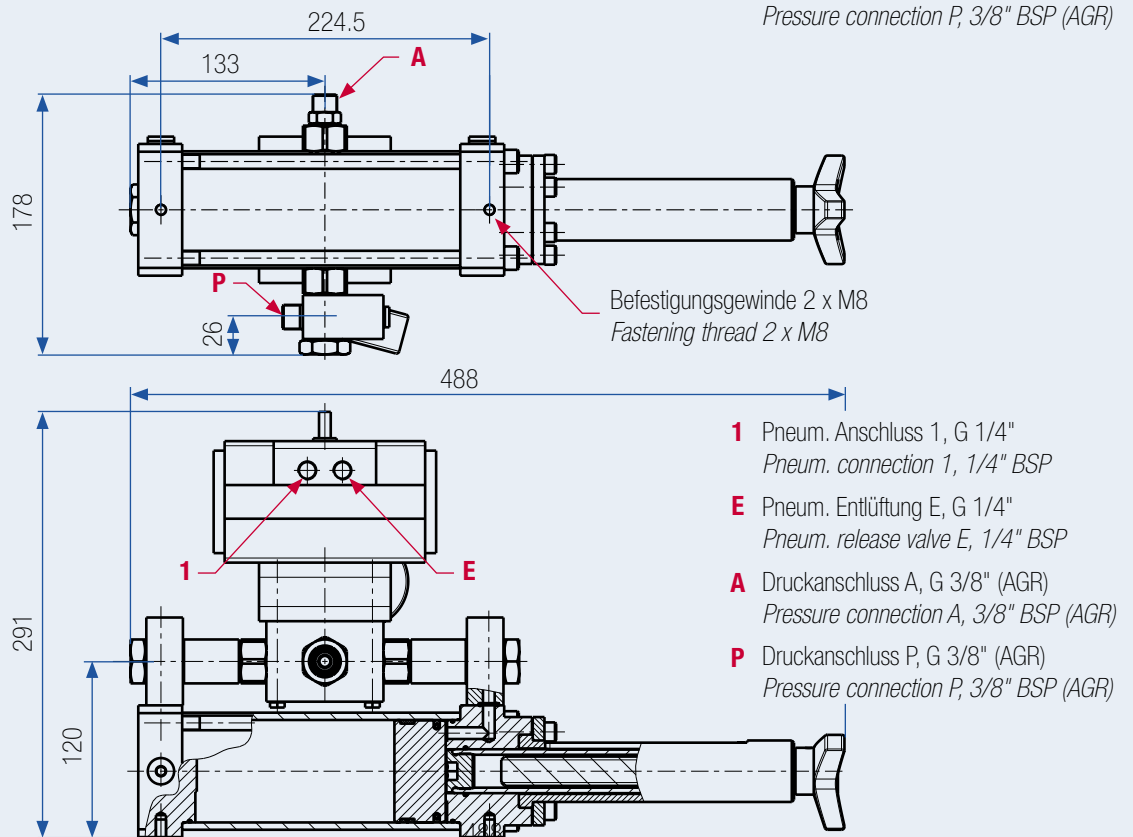
4190500

Modell <i>Model</i>	Station - Handbetätigt <i>Station - Manual-Operated</i>	Station - Pneumatisch <i>Station - Air-Operated</i>
Dosierbereich <i>Dispensing range</i>	30.0 – 500.0 cm³	30.0 – 500.0 cm³
Gewicht [kg] <i>Weight [kg]</i>	14.6	17.0
Anschluss (Schmierstoff) Aussengewinde P <i>Connection (Lubricant) external thread P</i>	G 3/8" <i>3/8" BSP</i>	G 3/8" <i>3/8" BSP</i>
Druckausgang Aussengewinde A <i>Pressure output external thread A</i>	G 3/8" <i>3/8" BSP</i>	G 3/8" <i>3/8" BSP</i>
Befestigungsgewinde <i>Fastening thread</i>	2 x M8	2 x M8
Max. Druck (Schmierstoff) [bar] <i>Max. pressure (Lubricant) [bar]</i>	150	150
Druck OUT (Schmierstoff) [bar] <i>Pressure OUT (Lubricant) [bar]</i>	150	150
Min. pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Min. operating air pressure [bar]</i>	-	5.0
Optimaler pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Optimum operating air pressure [bar]</i>	-	6.0
Max. pneum. Betriebsdruck [bar] <i>Max. operating air pressure [bar]</i>	-	7.0
Einsatzmediumspezifikation <i>Specification for operation medium</i>	Schmierstoffe bis NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s <i>Lubricants up to NLGI 3 / max. 1'000'000 m Pa.s</i>	

4190000



4190500



Düsen

Nozzles



4857400



4857600



4857900

Modell <i>Model</i>	Kunststoff-Einsatz <i>Plastic-Insert</i>	Kunststoff-Einsatz <i>Plastic-Insert</i>	Kunststoff-Einsatz <i>Plastic-Insert</i>
Bauform <i>Construction type</i>	ID 2 - AD 4	ID 4 - AD 6	ID 8 - AD 10
Ausführung <i>Version</i>	G 1/8" <i>1/8" BSP</i>	G 1/4" <i>1/4" BSP</i>	G 3/8" <i>3/8" BSP</i>
Anschluss Aussengewinde <i>Connection external thread</i>	G 1/8"	G 1/4"	G 3/8"
Schlüsselweite SW1 (mm) <i>Width across flats SW1 (mm)</i>	9	11	16
Schlüsselweite SW2 (mm) <i>Width across flats SW2 (mm)</i>	-	-	-
Kunststoffeinsatz aussen-Ø AD (mm) <i>Plastic insert external dia. AD (mm)</i>	4.00	6.00	10.00
Kunststoffeinsatz innen-Ø ID (mm) <i>Plastic insert internal dia. ID (mm)</i>	2.00	4.00	8.00
Messingeinsatz aussen-Ø AD (mm) <i>Brass insert external dia. AD (mm)</i>	-	-	-
Messingeinsatz innen-Ø ID (mm) <i>Brass insert internal dia. ID (mm)</i>	-	-	-

Verwenden Sie Düsen mit Kunststoffeinsatz dort, wo die Düse mit Ihrem Werkstück in Berührung kommen könnte. Sie schützen das Werkstück dadurch vor Beschädigungen.

Use nozzles with plastic insert where the nozzle could touch the workpiece. This will protect the workpiece from marks or damage.

Düsen mit Messingeinsatz eignen sich speziell für harten Einsatz.

Nozzles with brass insert suited especially for tough conditions.

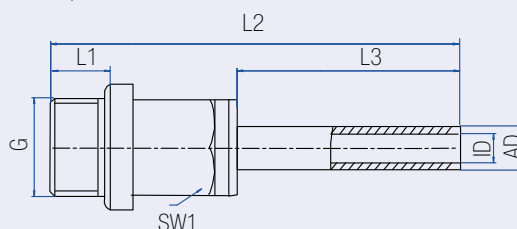
4857400

4857600

4857900

L1	6 mm	8 mm	9 mm
L2	45 mm	49 mm	55 mm
L3	30 mm	30 mm	30 mm

Düsen mit Kunststoffeinsatz
Nozzles with plastic insert





4859400

Messing-Einsatz
Brass-Insert

ID 3 - AD 4

G 1/8"
1/8" BSP

1/8" BSP

10

10

-

-

4.00

3.00



4859600

Messing-Einsatz
Brass-Insert

ID 5 - AD 6

G 1/4"
1/4" BSP

1/4" BSP

14

12

-

-

6.00

5.00



4859900

Messing-Einsatz
Brass-Insert

ID 8 - AD 10

G 3/8"
3/8" BSP

3/8" BSP

17

17

-

-

10.00

8.00



0001418

Dosiernadel-Set
Dispensing Tip Set

SET-Inhalt:
Dosiernadel, 0001403,
Grösse 14, olive
(Länge 12.7 mm, ID 1.6 mm)
Dosiernadel, 0001404,
Grösse 18, grün
(Länge 12.7 mm, ID 0.8 mm)
Dosiernadel, 0001405,
Grösse 22, blau
(Länge 12.7 mm, ID 0.4 mm)

SET-content:
Dispensing Tip, 0001403,
size 14, olive
(length 12.7 mm, ID 1.6 mm)
Dispensing Tip, 0001404,
size 18, green
(length 12.7 mm, ID 0.8 mm)
Dispensing Tip, 0001405,
size 22, blue
(length 12.7 mm, ID 0.4 mm)

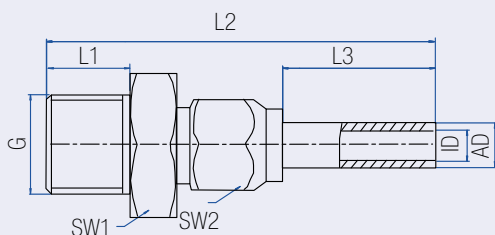
4859400

4859600

4859900

L1	8 mm	8 mm	10 mm
L2	57 mm	64.5 mm	68 mm
L3	30 mm	30 mm	30 mm

Düsen mit Messingeinsatz
Nozzles with brass insert



Beispiele für Spezialdüsen
Examples of customised nozzles



Steuerelemente, Verschraubungen, Schläuche

Control Elements, Screw Connections, Hoses

4122000

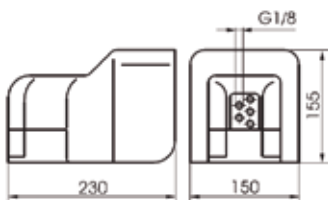
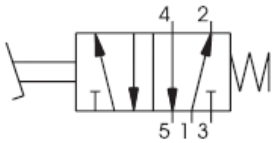


Pneumatisches 3/2- oder 5/2-Wegeventil für die Ansteuerung der ABNOX Dosierventile mit Fussbetätigung. Pedal Federrückstellung inklusive Schutzhaube und Betätigungsschutz. Mit Armaturen und Luftleitung Ø 6 mm, Länge 6 m.

Pneumatic 3/2 or 5/2-way valve for foot-control of ABNOX metering valves.

Pedal spring reset including protection cover and operating guard.

With fittings and air conducting line dia. 6 mm, length 6 m.



4852010



Pneumatisches 5/2-Wegeventil für die Ansteuerung der ABNOX Dosierventile.

Mit Armaturen und Luftleitung Ø 6 mm, Länge 6 m.

Pneumatic 5/2-way valve for air control of ABNOX metering valves. With fittings and air conducting line dia. 6 mm, length 6 m.



4852110

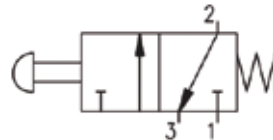


Pneumatisches 3/2-Wegeventil mit Handbetätigung (Pilzknopf grün) zur manuellen Ansteuerung der ABNOX Dosierventile.

Mit Armaturen und Luftleitung Ø 6, Länge 4 m.

Pneumatic 3/2-way valve for hand-control (mushroom button green) of ABNOX metering valves.

With fittings and of air conducting line Ø 6, length 4 m.



4230700



Druckreduzierventil mit Armaturen und zusätzlichem Druckanschluss für die Dosierventile mit Handgriff der Modelle HG, SV und PEN.

Einstellbereich: 0.05 bis 8.5 bar

Bestehend aus:

- 1 Druckreduzierventil mit Manometer 0-10 bar
- 1 Verteilerstück G 1/4"
- 1 Sicherheits-Luftkupplung AX-100 mit Einstecknippel für Schlauch Ø 6/4 mm

4828500



Druckreduzierventil mit Manometer 0-10 bar, Anschluss G 1/4".

Einstellbereich: 0.05 bis 8.5 bar

Pressure reducing valve with gauge 0-10 bar. Connection 1/4" BSP.

Range of adjustment: 0.05 up to 8.5 bar

Pressure reducing valve 0-10 bar with fittings and additional connection for metering valves with handgrip from the models HG, SV und PEN.

Range of adjustment: 0.05 up to 8.5 bar

Consists of:

- 1 Pressure reducing valve with gauge 0-10 bar
- 1 Connector splitter 1/4" BSP
- 1 safety air coupling type AX-100 with female plug for hose dia. 6/4 mm

0000920



Wartungseinheit mit Wasserabscheider.

Anschluss (Eingang Luft) Innengewinde G 1/4", Anschluss (Ausgang Luft) Aussengewinde G 1/4".

Einstellbereich: 0.05 bis 8.5 bar
Bestehend aus:

- 1 Druckreduzierventil mit Manometer 0-10 bar
- 1 Wasserabscheider mit Filter, Nennfiltereinheit 5 µm

Maintenance unit with water trap. Connector (Input air) internal thread 1/4" BSP, Connector (Output air) external thread 1/4" BSP.

Range of adjustment: 0.05 up to 8.5 bar

Consists of:

- 1 Pressure reducing valve with gauge 0-10 bar
- 1 Water trap with filter, nominal filtration range 5 µm

4024300



Wartungseinheit mit Wasserabscheider und Oeler.

Anschluss (Eingang Luft) Innengewinde G 1/4", Anschluss (Ausgang Luft) Aussengewinde G 1/4".

Einstellbereich: 0.05 bis 8.5 bar

Bestehend aus:

- 1 Druckreduzierventil mit Manometer 0-10 bar
- 1 Wasserabscheider mit Filter, Nennfiltereinheit 5 µm
- 1 Oeler

Maintenance unit with water trap and oiler.

Connector (Input air) internal thread 1/4" BSP, Connector (Output air) external thread 1/4" BSP.

Range of adjustment: 0.05 up to 8.5 bar

Consists of:

- 1 Pressure reducing valve with gauge 0-10 bar
- 1 Water trap with filter, nominal filtration range 5 µm
- 1 Oiler

4851200



Schmierpistole mit Schmierstoffvolumenzähler.

Ausführung mit Z-Gelenk, Zerkrohr gebogen und Hydraulikmundstück.

Die Menge des abgegebenen Schmierstoffes kann auf 9 mm grossen Ziffern auf dem Display in ccm, g, oz oder fl oz (Fluid ounce) abgelesen werden.

Unabhängig der eingestellten Einheit kann der Messwert jederzeit kalibriert werden.

Die Schmierpistole mit Schmierstoffvolumenzähler kann auf einfache Art an das Fettversorgungssystem angeschlossen werden.

Lubricating Gun with grease meter. Model with Z-swivel, rigid tube and hydraulic connector.

A simple push on a button will set the meter at zero and the metering can be started. The result is shown in large (9 mm) and clear digits. The result can be expressed in ccm, g, oz or fl oz (Fluid ounce). Regardless of which units are used, the grease meter can be calibrated to show a precise reading.

The lubricating gun with grease meter can be mounted on a grease supply system.

4824300



Z-Gelenk gleitgelagert für Dosierventile mit Handgriff der Modelle HG und SV.

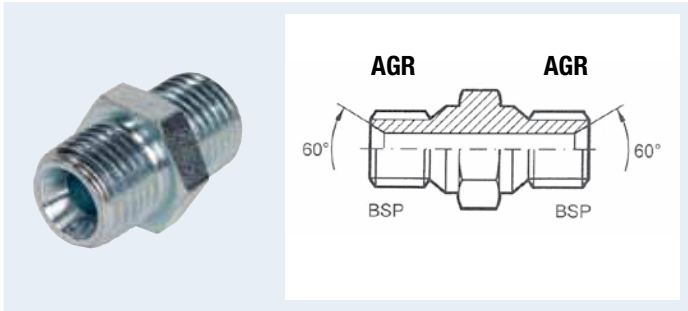
Beidseitig Anschluss Aussengewinde G 1/4" (AGR – mit Dichtkegel 60°, gerade)

Z-Swivel with plan bearing for metering valves with handgrip from the models HG und SV.

Both side connection external thread 1/4" BSP (AGR – with sealing taper 60°, straight)

Hydraulische Rohrverschraubungen und Adapter

Hydraulic Screw Pipe Connections and Adapters



Adapter mit Doppelnippel, Stahl verzinkt (Anschluss AGR mit Dichtkegel 60°, gerade)

Adapter with double nipple, steel zinc plated (Connection AGR with sealing taper 60°, straight)

2258300

Aussengewinde
G1/8" (AGR) / G1/8" (AGR)
External thread
1/8" BSP (AGR) / 1/8" BSP (AGR)

2258400

Aussengewinde
G1/8" (AGR) / G1/4" (AGR)
External thread
1/8" BSP (AGR) / 1/4" BSP (AGR)

2258000

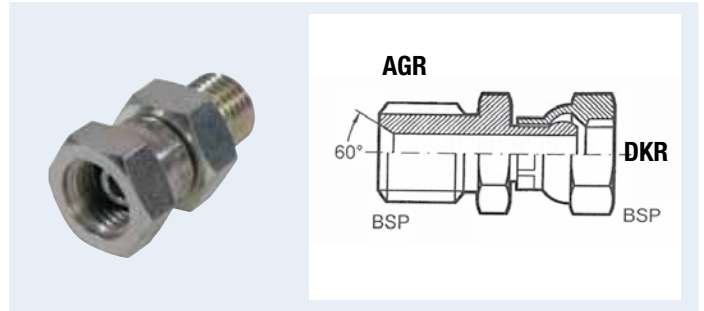
Aussengewinde
G1/4" (AGR) / G1/4" (AGR)
External thread
1/4" BSP (AGR) / 1/4" BSP (AGR)

2258700

Aussengewinde
G1/4" (AGR) / G3/8" (AGR)
External thread
1/4" BSP (AGR) / 3/8" BSP (AGR)

2258100

Aussengewinde
G3/8" (AGR) / G3/8" (AGR)
External thread
3/8" BSP (AGR) / 3/8" BSP (AGR)



Adapter mit Überwurfmutter, Stahl verzinkt (Anschluss AGR mit Dichtkegel 60°, gerade / Überwurfmutter Anschluss DKR mit Dichtkegel 60°, ohne O-Ring, gerade)

Adapter with union nut, steel zinc plated (Connection AGR with sealing taper 60°, straight / union nut connection DKR with sealing taper 60°, without o-ring, straight)

8573103

Aussengewinde G1/8" (AGR)
Innengewinde G1/8" (DKR)
External thread 1/8" BSP (AGR)
Internal thread 1/8" BSP (DKR)

8573101

Aussengewinde G1/8" (AGR)
Innengewinde G1/4" (DKR)
External thread 1/8" BSP (AGR)
Internal thread 1/4" BSP (DKR)

8573102

Aussengewinde G1/4" (AGR)
Innengewinde G1/8" (DKR)
External thread 1/4" BSP (AGR)
Internal thread 1/8" BSP (DKR)

8573100

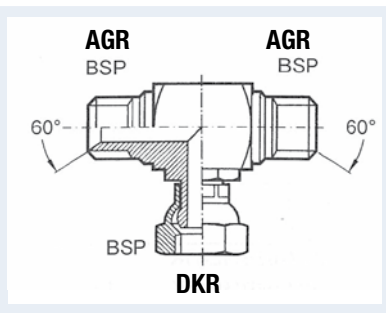
Aussengewinde G1/4" (AGR)
Innengewinde G1/4" (DKR)
External thread 1/4" BSP (AGR)
Internal thread 1/4" BSP (DKR)

8573303

Aussengewinde G1/4" (AGR)
Innengewinde G3/8" (DKR)
External thread 1/4" BSP (AGR)
Internal thread 3/8" BSP (DKR)

8573300

Aussengewinde G3/8" (AGR)
Innengewinde G1/4" (DKR)
External thread 3/8" BSP (AGR)
Internal thread 1/4" BSP (DKR)



Adapter T-Stück mit Doppelnippel und Überwurfmutter, Stahl verzinkt (Anschluss AGR mit Dichtkegel 60°, gerade / Überwurfmutter Anschluss DKR mit Dichtkegel 60°, ohne O-Ring, gerade)

Adapter tee connector with double nipple and union nut, steel zinc plated (Connection AGR with sealing taper 60°, straight / union nut connection DKR with sealing taper 60°, without o-ring, straight)

8573315

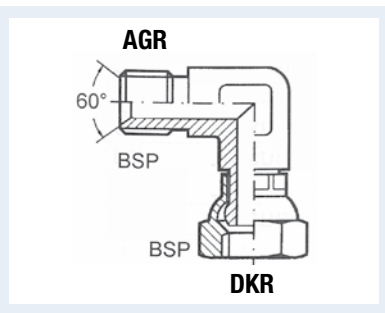
Aussengewinde G1/8" (AGR) - G1/8" (AGR) / Innengewinde G1/8" (DKR)
External thread 1/8" BSP (AGR) - 1/8" BSP (AGR) / internal thread 1/8" BSP (DKR)

8573301

Aussengewinde G1/4" (AGR) - G1/4" (AGR) / Innengewinde G1/4" (DKR)
External thread 1/4" BSP (AGR) - 1/4" BSP (AGR) / internal thread 1/4" BSP (DKR)

8573304

Aussengewinde G3/8" (AGR) - G3/8" (AGR) / Innengewinde G3/8" (DKR)
External thread 3/8" BSP (AGR) - 3/8" BSP (AGR) / internal thread 3/8" BSP (DKR)



Winkelverschraubung mit Überwurfmutter, Stahl verzinkt (Anschluss AGR mit Dichtkegel 60°, gerade / Überwurfmutter Anschluss DKR mit Dichtkegel 60°, ohne O-Ring, gerade)

Angled screw connector with union nut, steel zinc plated (Connection AGR with sealing taper 60°, straight / union nut connection DKR with sealing taper 60°, without o-ring, straight)

8572701

Aussengewinde G1/8" (AGR) / Innengewinde G1/8" (DKR) / Winkel 90°
External thread 1/8" BSP (AGR) / internal thread 1/8" BSP (DKR) / Angled 90°

8572700

Aussengewinde G1/4" (AGR) / Innengewinde G1/4" (DKR) / Winkel 90°
External thread 1/4" BSP (AGR) / internal thread 1/4" BSP (DKR) / Angled 90°

8572703

Aussengewinde G3/8" (AGR) / Innengewinde G3/8" (DKR) / Winkel 90°
External thread 3/8" BSP (AGR) / internal thread 3/8" BSP (DKR) / Angled 90°

Adapter für die Dosierventile **AXDV-C1** und **AXDV-C2** zur Montage von Standarddüsen

*Adapter for the Metering Valves **AXDV-C1** and **AXDV-C2** for assembly from standard nozzles*

0002230

Aussengewinde G1/8" / Innengewinde G1/8"
External thread 1/8" BSP / internal thread 1/8" BSP



Adapter für die Dosierventile **AXDV-C3** und **AXDV-C4** zur Montage von Dosiernadeln

*Adapter for the Metering Valves **AXDV-C3** and **AXDV-C4** for assembly from dispensing tips*

0001476

Aussengewinde G1/8"
External thread 1/8" BSP



Hochdruckschläuche

High-Pressure Hoses



Hochdruckschläuche G1/8"

Beidseitig mit Überwurfmutter,
Anschluss DKR mit Dichtkegel 60°
Einsatzbereich 225 bar

High-Pressure Hoses 1/8" BSP

Both-sided with union nut, connection
DKR with sealing taper 60°
Application: 225 bar

0002027

G1/8" (DKR) Länge 1.0 m
1/8" BSP (DKR) Length 1.0 m

0002028

G1/8" (DKR) Länge 1.5 m
1/8" BSP (DKR) Length 1.5 m

0002029

G1/8" (DKR) Länge 2.0 m
1/8" BSP (DKR) Length 2.0 m

0002030

G1/8" (DKR) Länge 2.5 m
1/8" BSP (DKR) Length 2.5 m

Hochdruckschläuche G1/4"

Beidseitig mit Überwurfmutter,
Anschluss DKR mit Dichtkegel 60°
Einsatzbereich 400 bar

High-Pressure Hoses 1/4" BSP

Both-sided with union nut, connection
DKR with sealing taper 60°
Application: 400 bar

4025000

G1/4" (DKR), Länge 1.5 m
1/4" BSP (DKR) Length 1.5 m

4025200

G1/4" (DKR), Länge 2.5 m
1/4" BSP (DKR) Length 2.5 m

4025400

G1/4" (DKR), Länge 4.0 m
1/4" BSP (DKR) Length 4.0 m

4025600

G1/4" (DKR), Länge 6.0 m
1/4" BSP (DKR) Length 6.0 m

4026000

G1/4" (DKR), Länge 10.0 m
1/4" BSP (DKR) Length 10.0 m

Andere Längen auf Anfrage
Other length upon inquiry



Hochdruckschlauch PEN G1/4"

mit Überwurfmutter, Anschluss DKR,
Dichtkegel 60°, Steckanschluss
Minimess-Schlauch, Polyurethan
Luftleitung Ø 4 mm, Einstecknippel
ANI für Luftkupplung (ARO Standard
210).
Einsatzbereich 400 bar

High-Pressure Hose PEN 1/4" BSP

with union nut, connection DKR,
sealing taper 60°, plug connection,
polyurethane air conducting line
dia. 4 mm. female plug ANI for air
line coupling (ARO Standard 210).
Application: 400 bar

0002098

G1/4" (DKR), Länge 2.0 m
1/4" BSP (DKR) Length 2.0 m

nur für Dosierventile
AXDV-C-PEN
only for Metering Valve
AXDV-C-PEN



Hochdruckschläuche G1/4"

mit Überwurfmutter, Anschluss DKR, Dichtkegel 60°, Polyurethan Luftleitung Ø 6 mm, Einstecknippel ANI für Luftkupplung (ARO Standard 210).

Einsatzbereich 400 bar

High-Pressure Hoses 1/4" BSP

with union nut, connection DKR, sealing taper 60°, polyurethane air conducting line dia. 6 mm, female plug ANI for air line coupling (ARO Standard 210).

Application: 400 bar

4235100

G1/4" (DKR), Länge 1.5 m
1/4" BSP (DKR) Length 1.5 m

4235200

G1/4" (DKR), Länge 2.5 m
1/4" BSP (DKR) Length 2.5 m

4235400

G1/4" (DKR), Länge 4.0 m
1/4" BSP (DKR) Length 4.0 m

4235600

G1/4" (DKR), Länge 6.0 m
1/4" BSP (DKR) Length 6.0 m

4235710

G1/4" (DKR), Länge 10.0 m
1/4" BSP (DKR) Length 10.0 m

Andere Längen auf Anfrage
Other length upon inquiry



Hochdruckschläuche G3/8"

Beidseitig mit Überwurfmutter, Anschluss DKR mit Dichtkegel 60°. Einsatzbereich 400 bar

High-Pressure Hoses 3/8" BSP

Both-sided with union nut, connection DKR with sealing taper 60°. Application: 400 bar

4045100

G3/8" (DKR), Länge 1.5 m
3/8" BSP (DKR) Length 1.5 m

4045200

G3/8" (DKR), Länge 2.5 m
3/8" BSP (DKR) Length 2.5 m

4045400

G3/8" (DKR), Länge 4.0 m
3/8" BSP (DKR) Length 4.0 m

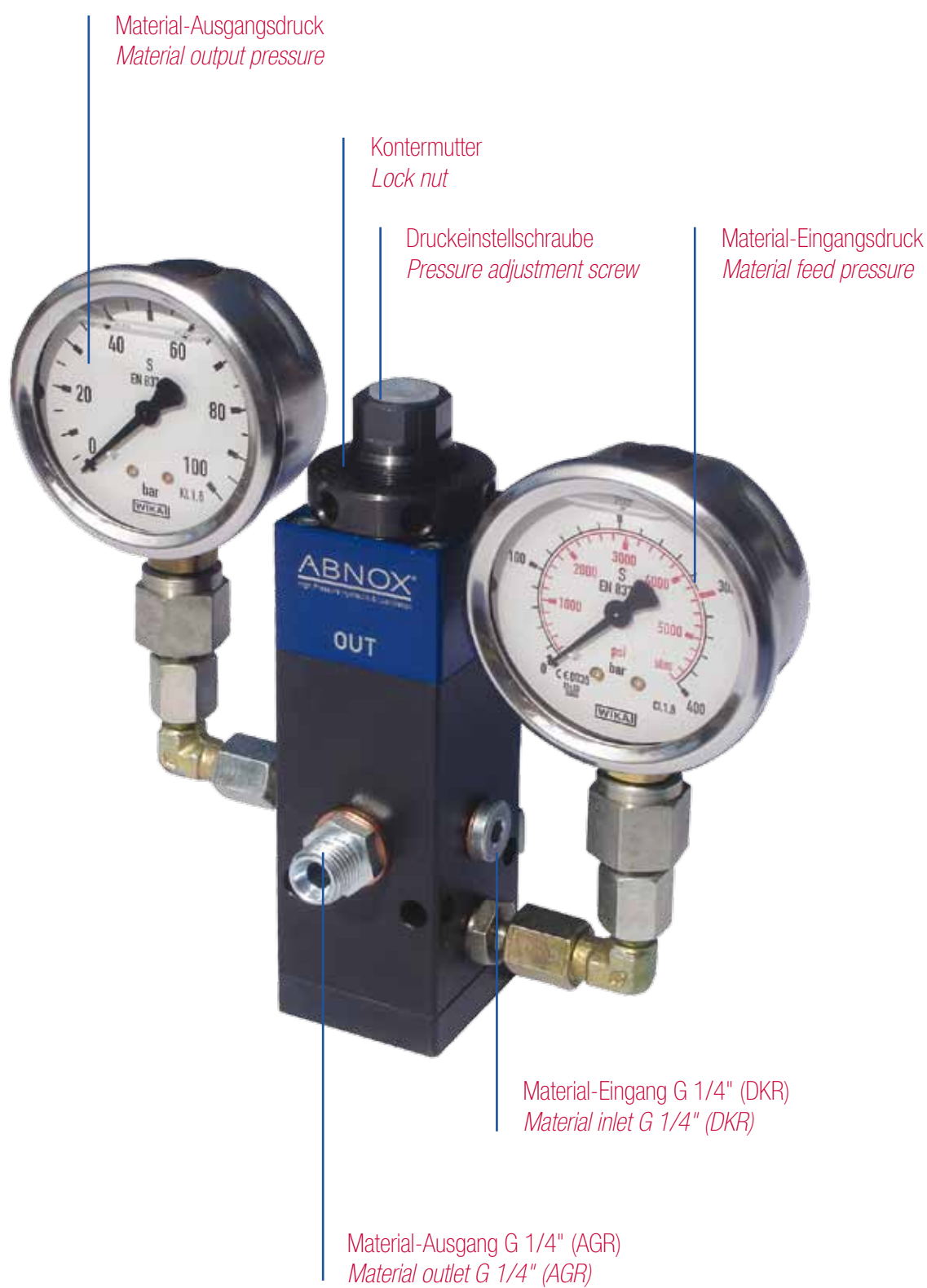
4045500

G3/8" (DKR), Länge 10.0 m
3/8" BSP (DKR) Length 10.0 m

Andere Längen auf Anfrage
Other length upon inquiry

Fett- und Luftaufbereitungselemente

Grease- and Air Pressure Regulators



Der Materialdruckregler dient zum Herabsetzen und Ausgleichen von Materialdrücken, verursacht z.B. durch eine Kolbenpumpe. Die Materialdruckregler mit Kolben sind überwiegend geeignet bei der Verarbeitung von selbst schmierenden Materialien wie z.B. Fett und Öl. Die Abdichtung des Federraumes bei diesem Ventiltyp erfolgt durch eine Gleitringdichtung. Ein Tellerfederpaket regelt den Ausgangsdruck stufenlos. Ein am Einlass eingebautes Sieb (60 Mesh) hält Verunreinigungen im Medium zurück, damit diese nicht in das Ventil eindringen können.

Mit der Druckeinstellschraube kann der gewünschte Material-Ausgangsdruck eingestellt und mittels Kontermutter arretiert werden. Der Materialdruckregler kann wahlweise mit oder ohne Material-Eingangsdruckmanometer bestellt werden.

The material pressure regulator valve reduces and stabilizes material pressure. The pressure regulator is designed for self lubricating mediums as grease and oil. Plunger seals avoid penetration of the medium into the spring packing. The spring packing provides stepless output pressure regulation. A strainer (60 Mesh) is fitted into the inlet to keep impurities in the material from entering the valve. To select the right outlet pressure turn the pressure adjustment screw. With the lock nut the position of the pressure adjustment screw can be adjusted. The material pressure regulator can optionally be ordered with or without the feed pressure gauge.



4852302

Materialdruckregler ohne Manometer

Material pressure regulator without pressure gauge



4852300

Materialdruckregler mit Manometer

Material pressure regulator with pressure gauge



4852304

Materialdruckregler mit 2 Manometer für Ein- und Ausgangsdruck

Material pressure regulator with two pressure gauges

Customer Benefits:
Even material flow Protection of overpressure
Stepless outlet pressure regulation of 6-50 bar
Pressure resistance up to 250 bar
High quality

Kundennutzen:
Gleichmässiger Materialfluss
Schutz vor Überdruck
Auslassdruck stufenlos einstellbar 6-50 bar
Druckfest bis max. 250 bar
Hoher Qualitätsstandard

Statische Kunststoff-Stahlmischer

Static Steel/Fiberglass Mixers



**The simple solution for
cutting air-bubbles in flowing
mediums**

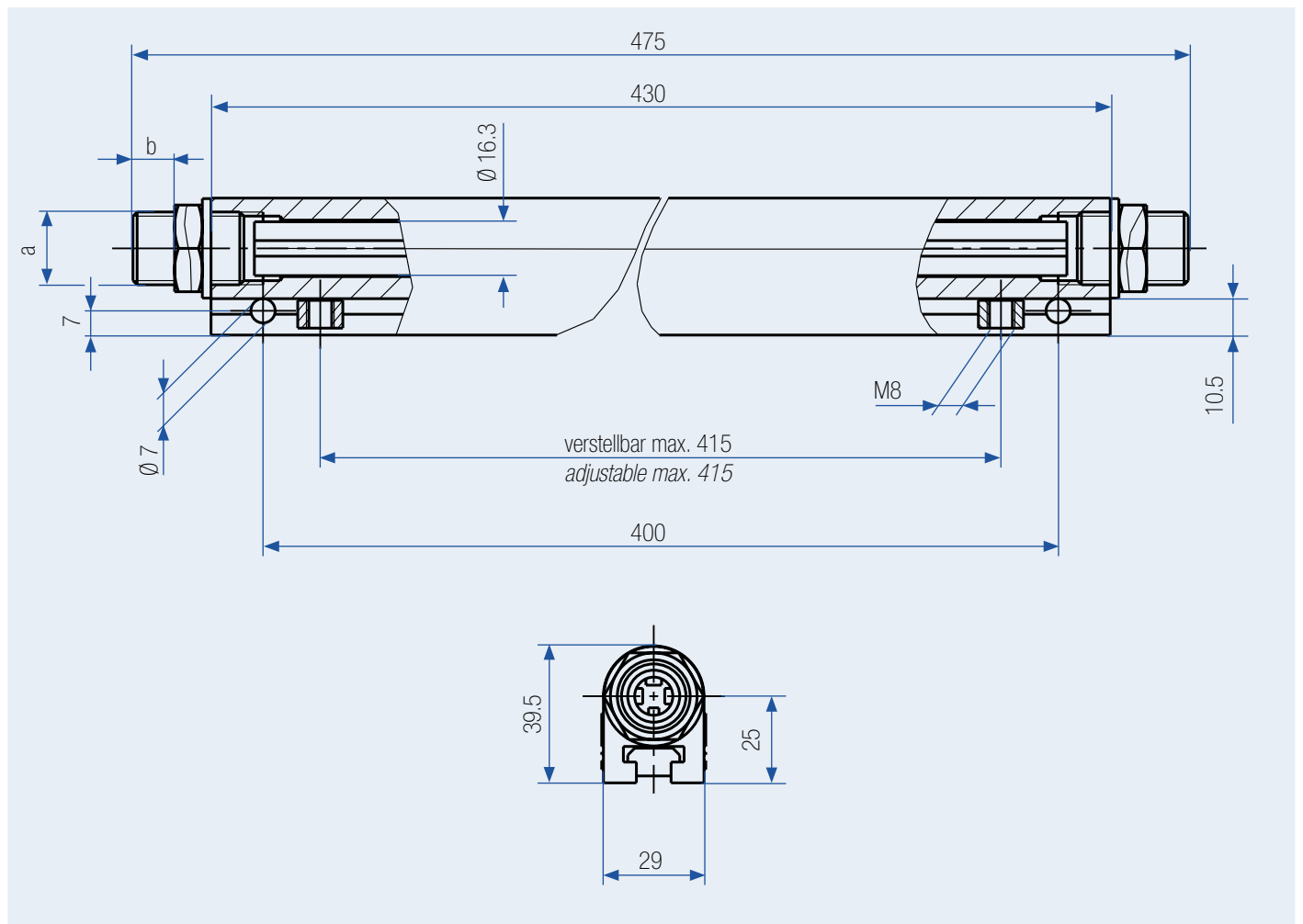
Die einfache Lösung um Lufteinschlüsse im fließenden Medium zu zerkleinern.

Durch das mehrfache Zerschneiden mit den einzelnen Mischelementen können Lufteinschlüsse im Medium effizient zerkleinert werden. Mittels T-Nuten und den mitgelieferten Nutsteinen, oder den 2 Querbohrungen, kann das ABNOX-Mischrohr überall montiert werden. Die seitlichen Verschraubungen halten die Mischelemente an ihrer vorhergesehenen Position.

This is a simple ingenious way to chop large size air pockets in a fluid media. By repeated slicing in multiple mixing elements, large air pockets are reduced to small bubbles. For mounting, the ABNOX mixing pipe has T-grooves, with attachment parts supplied, as well as two transverse boreholes, allowing mounting in any position. Lateral bolting ensures solid anchorage of the mixing pipes.

Customer Benefits:
**Efficient air-bubbles
reducing**
High quality standard
**Balanced price/
performance ratio**

Kundennutzen:
**Effiziente Luftblasen-
zerkleinerung**
Hoher Qualitätsstandard
**Top Preis-/Leistungs-
verhältnis**



Baukastenstruktur eines Dosiersystems

Construction of Metering Systems

Die Kunst des dosierten Schmierens liegt nicht nur im Beherrschen der vier Operationen Fördern, Dosieren, Auftragen, Kontrollieren, sie liegt auch im gesamten Konzept und in der Qualität der einzelnen Komponenten.

Ein speziell auf die Schmiertechnik abgestimmtes Sortiment von Pumpen, Dosierventilen, Düsen und Überwachungskomponenten, gepaart mit dem nötigen Know How, ermöglicht ein optimales Eingehen auf die individuellen Kundenwünsche.

Entsprechend den Anforderungskriterien wie Medium, Viskosität, Volumen, Druck, Zeit, Temperatur, Umfeld, Prozesssicherheit usw. können die richtigen Elemente ausgewählt werden. Beispiele aus der Praxis zeigen, dass vor allem bei halbautomatischen oder manuell ausgeführten Montagearbeiten noch ein grosses Potential an Verbesserungsmöglichkeiten besteht.

Nebst der genauen Fettmenge sind Sauberkeit, gleichmässiges Auftragen, Zuverlässigkeit und Kosteneinsparungen weitere wichtige Kriterien, die durch dosiertes Schmieren erreicht werden. Eine enge Zusammenarbeit des Fertigungsplaners mit dem Fachmann und Spezialisten der Schmiertechnik ist die Voraussetzung für eine rasche und optimale Realisierung.

The know-how of metered lubrication not only comprises the control of the operations of delivery, metering, application and controlling. It further includes know-how regarding the lubrication system, and the quality of the components used.

The product line including pumps, metering valves, nozzles and monitoring devices, designed to the special needs of lubrication technique, as well as know-how accumulated over many years – all of these enable the company to meet the individual needs of each client in an optimal manner.

According to the specified criteria, such as lubricant, viscosity, volume, pressures, cycle time, temperature, environmental conditions, process reliability etc., the requested components are selected. Practical experience has shown that assembly processes often have a substantial potential of improvement, most notably in semi-automatic and manual assembly.

Apart from precision metering, factors such as protection from contamination, repeatability, reliability and cost savings may become important when the lubrication process is reconsidered for improvement. Close cooperation of the production planning engineer and the expert of lubrication technique is a precondition for a quick and optimal implementation.

Druckluft / Compressed air

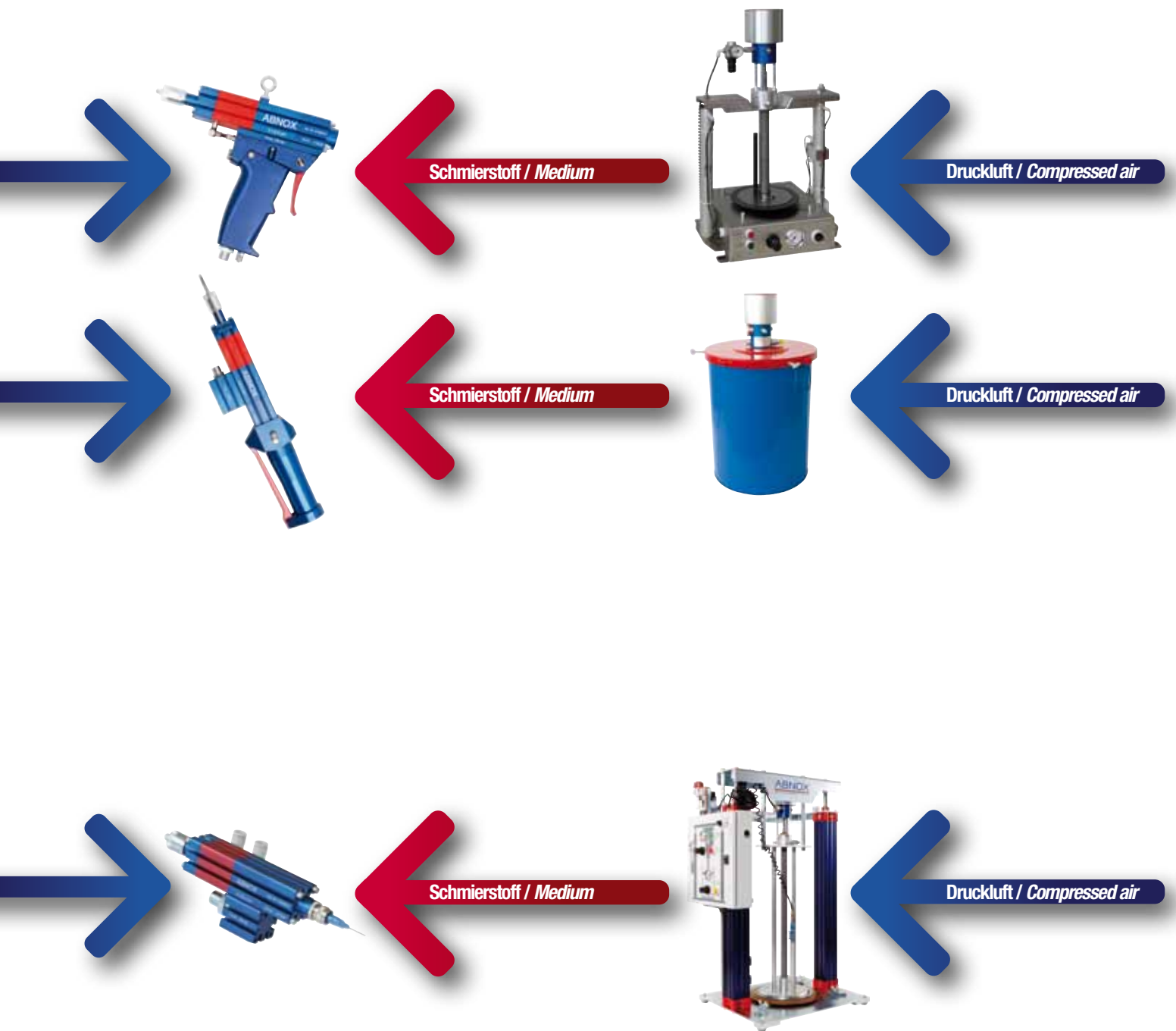
Druckluft / Compressed air

Druckluft / Compressed air

Druckluft / Compressed air

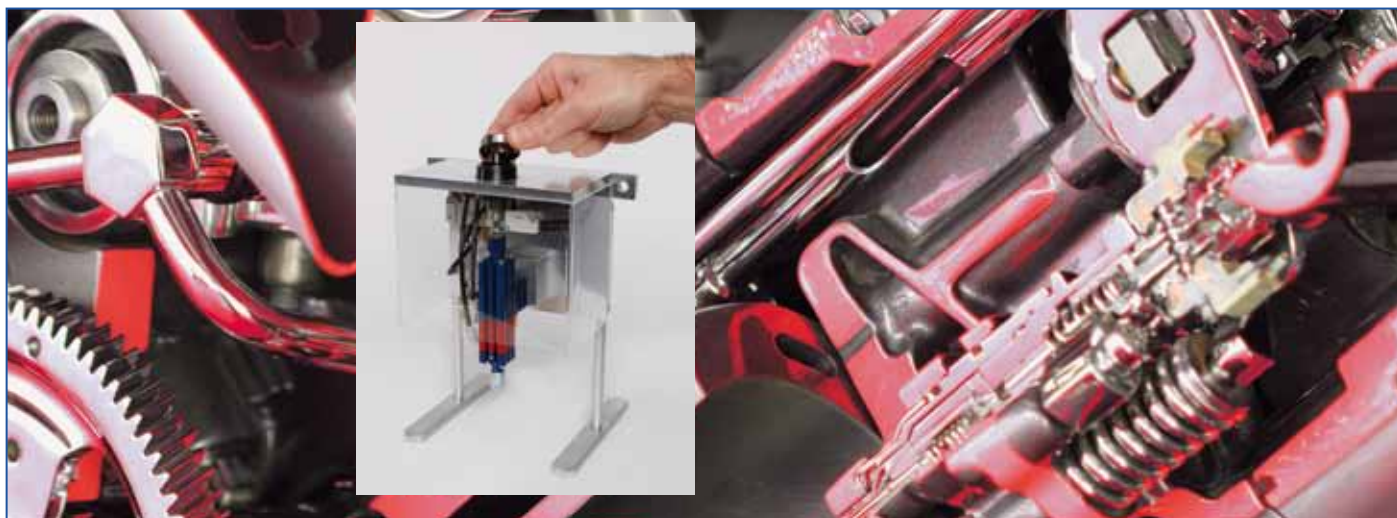
Druckluft / Compressed air

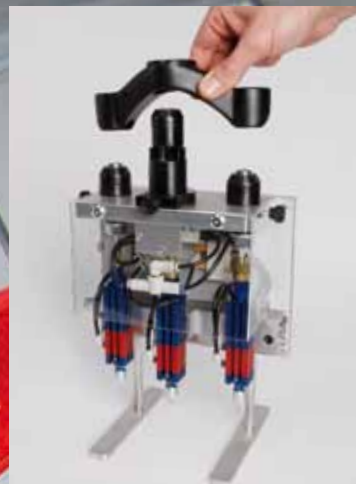




Anwendungsbeispiele

Application Examples





Ersatzteilliste Dichtungssätze

Spare Parts Seal Kits

Dosierventile C / Metering Valves C

Art.-Nr. / Art.-No.	Modell / Model	Art.-Nr. / Art.-No.
4191801	AXDV-C1	4191850
4192301	AXDV-C2	4191850
4192801	AXDV-C3	0001746
4192901	AXDV-C4	0001746
4191831	AXDV-C1-PN	4191850
4192331	AXDV-C2-PN	4191850
4192811	AXDV-C3-HG	0002110
4192911	AXDV-C4-HG	0002110
4192821	AXDV-C3-SV	0002111
4192921	AXDV-C4-SV	0002111

Dichtungsset / Seal Kit

Dosierventilstationen / Metering Valves Stations

Art.-Nr. / Art.-No.	Modell / Model	Art.-Nr. / Art.-No.
4190000	Station - handbetätigt / <i>manual-operated</i>	4190900
4190500	Station - pneumatisch / <i>air-operated</i>	4190900
4196500	Station - Standard / <i>standard</i>	4196900
4196503	Station - Sensor H / <i>sensor H</i>	4196900
4196504	Station - Sensor P / <i>sensor P</i>	4196900
4197000	Station - Standard / <i>standard</i>	4196900
4197003	Station - Sensor H / <i>sensor H</i>	4196900
4197004	Station - Sensor P / <i>sensor P</i>	4196900
4197500	Station - Standard / <i>standard</i>	4197900
4197503	Station - Sensor H / <i>sensor H</i>	4197900
4197504	Station - Sensor P / <i>sensor P</i>	4197900

Dichtungsset / Seal Kit

ABNOX Leistungsspektrum

ABNOX Business Segments



Schmiertechnik Lubrication Technology



Hand-, elektrisch und pneumatisch betätigte
Abschmier- und Abfüllgeräte zum Fördern von
Fetten und Ölen.

*Manually, electrically and pneumatically operated
lubricating and filling devices for the conveyance
of greases and oils.*



Dosiertechnik Metering Technology



Dosierventile, Steuerungselemente,
werkstücksspezifische Applikationen.

*Metering valves, control elements,
part-specific applications.*

Fordern Sie unsere
aktuellen Informationen an
oder besuchen Sie unsere
Website:



www.abnox.com

*Please order our
current information material
or visit our website:*



www.abnox.com



Fettversorgung Grease Supply



Druckluft und Elektro-Fettversorgungssysteme
und Pumpen zum Fördern von mittel- bis
hochviskosen Schmierstoffen.

*Pneumatic and electrical grease supply systems
and pumps for the conveyance of lubricants with
medium to high viscosity*



Hochdrucktechnik High Pressure Technology



Hochdruck Einhand- und Handhebelpressen,
Hochdruckventile, pneumatische und elektrische
Hochdruck-pumpen, Spannsysteme.

*High-pressure one-hand and hand lever presses,
high pressure valves, pneumatic and electrical
high-pressure pumps, clamping systems.*



Kundenlösungen Customised Solutions



Entwicklung nach Kundenwunsch von Dosier-
und Befettungssystemen, von Vorrichtungen und
Maschinen zum Spannen und Lösen von Werk-
zeugen und Werkstücken.

*Development of dosing and greasing systems,
of fixtures and machines for the fixing and
loosening of tools and parts.*

**MADE IN
SWITZERLAND**

ABNOX®

High Pressure Hydraulic & Lubrication

ABNOX AG - Langackerstrasse 25 - CH-6330 Cham - Tel.: +41 41 7804455 - Fax: +41 41 7804450 - info@abnox.com

www.abnox.com